

Проект

**КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА
МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**Проект развития возобновляемой
энергетики Кыргызстана
(Фаза 1)**

**РАМОЧНАЯ ПОЛИТИКА ПО
ПЕРЕСЕЛЕНИЮ**

Январь 2023 г.

г. Бишкек

АББРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ

ЗС	Затронутая сторона
ГК	Гражданский кодекс
ПСД	Проектно-сметная документация
ДМО	Детальное мониторинговое обследование
ЭС	Электрические станции
СЭМ	Социально-экологическая модель
ПМОУЭС	Проект модернизации и обеспечения устойчивости электроэнергетического сектора
СЭС	Социально-экологический стандарт
ТЭО	Технико-экономическое обоснование
ЗКФ	Зеленый климатический фонд
ПГ	Парниковый газ
КРЖ	Комиссия по рассмотрению жалоб
МПЖ	Механизм подачи жалоб
ГЭС	Гидроэлектростанция
МАР	Международная ассоциация развития
КР	Кыргызская Республика
ПРВЭК	Проект развития возобновляемой энергетики Кыргызстана
ЗК	Земельный кодекс
ОМСУ	Органы местного самоуправления
МиО	Мониторинг и оценка
Минэнерго	Министерство энергетики
СМИ	Средства массовой информации
МПРЭТН	Министерство природных ресурсов, экологии и технического надзора
МЭП	Многоэтапный подход
НЭСК	Национальная электрическая сеть Кыргызстана
НЭХК	Национальная энергетическая холдинговая компания
ОАО	Открытое акционерное общество
ЛЗП	Лица, затронутые проектом
ЦРП	Цель развития проекта
ОУП	Офис управления проектом
ГЧП	Государственно-частное партнерство
ВИЭ	Возобновляемые источники энергии
РПП	Рамочная политика по переселению
ПП	План переселения
СЭН	Сексуальная эксплуатация и насилие
СД	Сексуальные домогательства
МГЭС	Малая гидроэлектростанция
ВБ	Всемирный банк

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Социально-экологические стандарты

СЭС устанавливает требования к заемщикам/клиентам в отношении выявления и оценки экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектами, поддерживаемыми Банком посредством финансирования инвестиционных проектов. 10 СЭС устанавливают стандарты, которым заемщик/клиент и проект должны соответствовать в течение всего действия проекта.

Лицо, затронутое проектом (ЛЗП)

Лицо или домашнее хозяйство, подверженное воздействию прямых экономических и социальных последствий, вызванных: а. принудительным изъятием земли, что приводит к (i) переезду или потере крова; (ii) потере активов или доступа к активам или (iii) потере источников дохода либо средств к существованию, вне зависимости от того должны или нет лица, подверженные воздействию, переезжать в другое место; б. вынужденным ограничением доступа в юридически обозначенные парки и охраняемые зоны, что приводит к побочным воздействиям на жизнедеятельность перемещенных лиц.

Приобретение земли

Приобретение земли относится ко всем методам получения земли для проектных целей, которые могут включать прямую покупку, экспроприацию собственности и приобретение прав доступа, таких как сервитуты или право прохода. Землеотвод может также включать: (а) приобретение незанятой или оставленной земли, независимо от того, использует ли землевладелец такую землю для получения дохода или средств к существованию; (б) возврат государственной земли, которая используется или занята людьми или домашними хозяйствами; (с) воздействия проекта, которые приводят к затоплению земель или иным образом делают их непригодными для использования или недоступными.

Ограничения землепользования

Ограничения на землепользование означают ограничения или запреты на использование сельскохозяйственных, жилых, коммерческих или иных земель, которые непосредственно представлены и введены в эксплуатацию в рамках проекта. Это может включать ограничения на доступ к официально обозначенным паркам и охраняемым территориям, ограничения на доступ к другим ресурсам общей собственности и ограничения на использование земли в сервитутах или зонах безопасности.

Средства к существованию

Средства к существованию относятся к полному спектру жизненных средств, которые отдельные лица, семьи и сообщества используют для заработка, таких как доход от заработной платы, сельское хозяйство, рыболовство, собирательство, другие средства к существованию,

основанные на природных ресурсах, мелкомасштабная торговля и бартер.

Крайний срок	Крайний срок — это дата, к которой ЛЗП и их затронутые активы, в зависимости от обстоятельств, могут быть идентифицированы, а новые лица, прибывающие в населенный пункт, не могут требовать компенсации или помощи в переселении. Лица, чье владение, пользование местом жительства до установленного срока могут быть доказаны, сохраняют право на помощь независимо от их идентификации в переписи.
Компенсация	Компенсация означает выплату натурой, денежными средствами или другими активами, предоставляемыми в обмен на конфискацию земли, потерю других видов активов (включая основные средства) или потерю средств к существованию в результате деятельности по проекту.
Перепись	Перепись представляет собой полный подсчет населения, затронутого проектной деятельностью, включая сравнение демографической и имущественной информации. Это позволит выявить и определить количество лиц, затронутых проектом (ЛЗП), а также характер и уровни воздействия.
План переселения	План переселения (ПП) – это инструмент (документ) переселения, который необходимо подготовить при определении местоположения подпроекта. ПП содержит конкретные и юридически обязывающие требования, которые должны быть выполнены для переселения и компенсации пострадавшей стороне до реализации проектной деятельности, вызвавшей неблагоприятное воздействие.
Помощь в переселении	Помощь в переселении относится к мерам по обеспечению того, чтобы затронутые проектом лица, которым может потребоваться физическое переселение, получали помощь, такую как пособия на переселение, жилье или арендную плату, в зависимости от обстоятельств и по мере необходимости, чтобы облегчить переселение во время самого его процесса.
Стоимость замены домов и других строений	Стоимость замены домов и других построек означает преобладающую на открытом рынке стоимость замены затронутых построек в этом районе по качеству, аналогичному или лучше, чем у затронутых построек. Такие расходы будут включать: (а) стоимость материалов, (б) транспортировку строительных материалов на строительную площадку; (с) любые трудовые и контрактные сборы; (d) любые расходы на регистрацию или передачу.

Рамочная политика по переселению

Рамочная политика по переселению (РПП) – это инструмент, который будет использоваться на протяжении всего проекта. РПП устанавливают цели, принципы переселения, организационные механизмы и механизмы финансирования любого переселения, которое может потребоваться в ходе реализации проекта. РПП служат основой для подготовки планов действий по переселению для выбранных подпроектов, чтобы удовлетворить потребности людей, которые могут быть затронуты проектом.

Стоимость замещения

Сумма наличными или в натуральном выражении, необходимая для замены актива на величину определенную, как компенсация за: (а) сельскохозяйственную землю, основанную на рыночных ценах, которые отражают недавние продажи земли до начала проекта или переселения, а в случае отсутствия подобных недавних продаж, основанную на производительной ценности; (б) жилую землю, основанную на рыночных ценах, которые отражают недавние продажи земли до начала проекта или переселения, а в случае отсутствия подобных недавних продаж, основанную на поселении с аналогичными параметрами; (в) дома и другие связанные с ними сооружения, основанную на текущих рыночных ценах материалов и труда без амортизации или вычетов за сохраненные строительные материалы; (г) урожай, основанную на текущих рыночных ценах; (д) деревья и другие многолетние растения, основанную на текущих рыночных ценах.

Добровольное пожертвование земли

Означает, что сообщества или отдельные лица могут согласиться добровольно предоставить землю для подпроектов в интересах общества. Действующими принципами добровольного дарения земли являются «информированное согласие и право выбора». Информированное согласие означает, что вовлеченные люди полностью осведомлены о проекте, его условиях и последствиях и добровольно соглашаются участвовать в проекте. Право выбора означает, что вовлеченные лица имеют возможность давать свое согласие или не соглашаться без негативных для себя последствий, формально или неформально вызванных другими лицами.

Вынужденное переселение

Принудительное изъятие земельных участков, в результате которого имеет место прямое или косвенное экономическое или социальное воздействие через:

- а) утрату выгод от использования подобных земельных участков;
- б) переселение из-за утраты жилья;
- с) потерю активов или доступа к активам;

d) потерю источников доходов или средств к существованию, независимо от решения будут ли ЛЗП переселены в другое место.

**Экономическая
помощь в
реабилитации**

Оказание помощи в дополнение к компенсации, например: подготовка земли, обучение или трудоустройство ЛЗП, повышение потенциала в части получения доходов и уровня производства или по крайней мере доведение их уровня жизни до предпроектного уровня.

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	10
1.1. Краткое описание	10
1.2. Информация о проекте	10
ГЛАВА 2. ЦЕЛЬ И КОМПОНЕНТЫ ПРОЕКТА	13
2.1. Цель развития проекта и индикаторы	13
2.2. Компоненты проекта	13
2.3. Бенефициары проекта.....	16
2.4. Механизм реализации проекта.....	17
2.5. Территория проекта	17
2.6. Обоснование и сфера применения рамочной политики по переселению...	18
ГЛАВА 3. ОБОСНОВАНИЕ СЭС5 И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ	20
ГЛАВА 4. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ ПЛАНИРОВАНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ	23
ГЛАВА 5. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ БАЗА И ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗЕМЛИ И ПЕРЕСЕЛЕНИЯ.....	25
5.1. Законодательство Кыргызской Республики в области приобретения земель	25
5.2. Экологический и социальный стандарт Всемирного Банка в отношении приобретения земли, ограничений на землепользование и вынужденного переселения (СЭС5).....	29
5.3. Пробелы между законодательством Кыргызской Республики и СЭС5	31
ГЛАВА 6. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ, УТВЕРЖДЕНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ (ПП).....	33
6.1. Перепись, социально-экономические исследования, инвентаризация и оценка потерь.....	34
6.2. Подготовка планов переселения	35
6.3. Обнародование и утверждение Плана переселения	36
ГЛАВА 7. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛИЦ, ЗАТРОНУТЫХ ПРОЕКТОМ	36
7.1. Принципы.....	36
7.2. Критерии приемлемости и установление прав	37
7.3. Матрица прав: правомочные ЛЗП, активы и компенсация	39
7.4. Добровольное пожертвование земли	46
7.5. Методы определения предельно допустимого/крайнего срока	47
ГЛАВА 8. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЗАТРАГИВАЕМЫХ АКТИВОВ.....	47

8.1. Вид компенсационных выплат	47
8.2. Подготовка инвентаризации активов	48
8.3. Метод оценки	48
8.3.1. Компенсация за землю	48
8.3.2. Расчет ставки компенсации урожая и плодовых деревьев	49
8.3.3. Компенсация за сооружения	49
8.3.4. Компенсация за объекты культа	50
8.3.5. Компенсация за утрату бизнеса	50
ГЛАВА 9. МЕРЫ И ПОРЯДОК РЕАЛИЗАЦИИ РПП И ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ	50
9.1. Обзор процесса	50
9.2. Скрининг проектной деятельности	51
9.2.1. Перечень неприемлемых мероприятий для подпроектов ПРВЭК	51
9.3. Социально-экономическое профилирование и инвентаризация убытков ...	53
9.4. Комплексная экспертиза сопутствующей деятельности	53
9.5. Оценка ЛЗП и имущества в районах, затрагиваемых проектом	53
9.6. Оценка активов / убытков	54
9.7. Функции и сфера ответственности	54
9.8. Механизмы мониторинга и оценки	57
9.8.1 Планы мониторинга	57
9.8.2. Обязанности по мониторингу и отчетности	58
9.9. График реализации, координация переселения и строительных работ	59
9.10. Бюджет реализации	60
ГЛАВА 10. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И ПУБЛИКАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ	60
10.1. Публикация РПП	60
10.2. Общественные консультации	61
ГЛАВА 11. МЕХАНИЗМ ПОДАЧИ ЖАЛОБ	61
11.1. Описание механизма подачи жалоб	61
11.2. Процесс рассмотрения жалоб	62
11.5. Служба Всемирного банка по рассмотрению жалоб	68
ПРИЛОЖЕНИЯ	69
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ФОРМА ОТЧЕТА О СКРИНИНГЕ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ВОЗДЕЙСТВИЙ	69

ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ФОРМА ПЕРЕПИСИ ЛЗП И ИНВЕНТАРИЗАЦИИ ЗЕМЕЛЬНОГО ФОНДА	70
ПРИЛОЖЕНИЕ 3: ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ЗЕМЕЛЬНЫХ АКТИВОВ ЛЗП ...	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 4: ПРАВА ЛЗП НА КОМПЕНСАЦИЮ	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 5: РЕЗЮМЕ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕННОГО ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ	72
ПРИЛОЖЕНИЕ 6: КРИТЕРИИ И ФОРМА ДЛЯ ДОБРОВОЛЬНОГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ (ПОЖЕРТВОВАНИЯ) ЗЕМЛИ	76

ГЛАВА 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Проект готовится в соответствии с новыми социально-экологическими принципами (СЭП) Всемирного банка, которые вступили в силу 1 октября 2018 года. В рамках СЭП все Заемщики Всемирного банка согласились соблюдать десять экологических и социальных стандартов (СЭС), применяемых к кредитованию инвестиционных проектов, финансируемых Банком. Проект признает важность и принимает СЭС для определения и оценки, а также управления экологическими и социальными рисками и воздействиями, связанными с этим инвестиционным проектом. Проведенные Банком обзоры классифицировали экологические и социальные риски как высокие.

Рамочная политика по переселению (РПП) подготовлена в рамках проекта «Развитие возобновляемой энергетики Кыргызстана». РПП подготовлена в соответствии с общими экологическими и социальными принципами Всемирного банка, Социально-экологическим стандартом № 5: Приобретение земли, ограничения на землепользование и вынужденное переселение (СЭС5).

1.2. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ

Предлагаемый проект «Развитие возобновляемой энергетики Кыргызстана» поддерживает амбициозное видение Правительства Кыргызской Республики на 2030 год в направлении доступного и зеленого будущего. В одном из недавних стратегических документов Правительство объявило о своем комплексном видении энергетического сектора, его проблем и возможностей, а также амбициозной дорожной карте реализации реформ на ближайшее десятилетие, неотъемлемой частью которой является возобновляемая энергия.

Предлагаемый Проект будет способствовать достижению цели страны по увеличению доступности возобновляемых источников энергии, диверсификации структуры электроэнергетики с развитием новых технологий и содействию участия частного сектора на прозрачной основе.

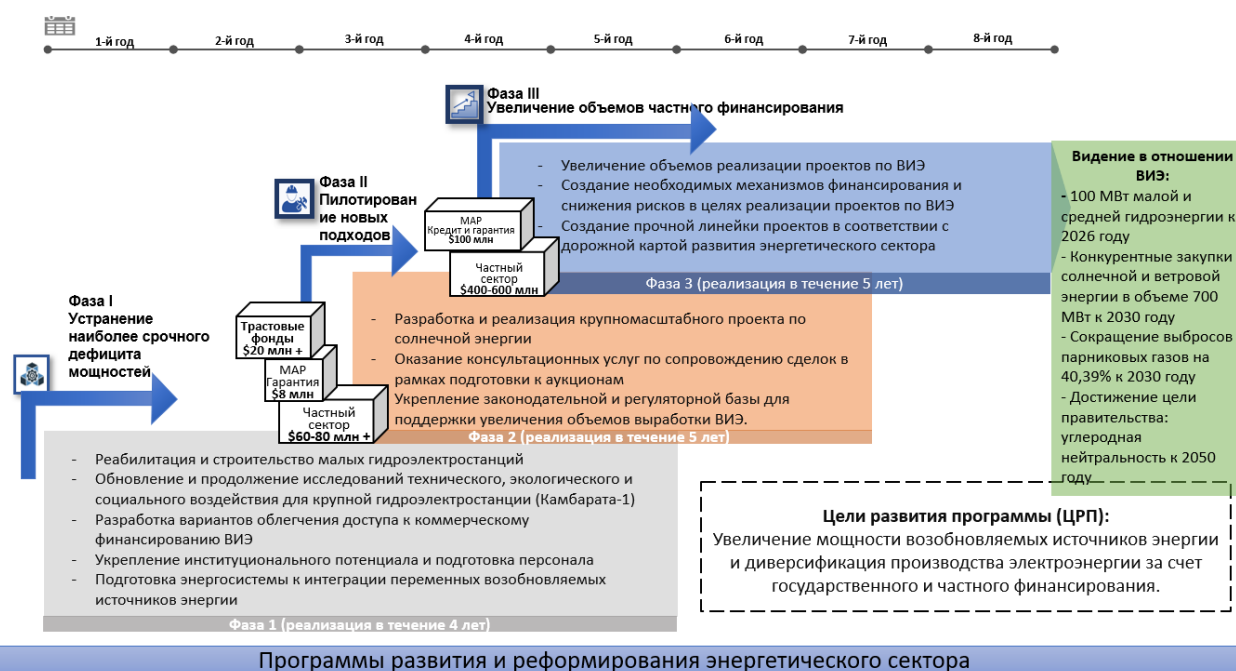
Предлагаемый проект будет реализован согласно многоэтапному подходу (МЭП), что поможет сначала удовлетворить неотложные потребности в восстановлении гидроэлектростанций и строительстве новых гидропроектов, развить зарождающуюся солнечную энергетику, а затем расширить новые генерирующие мощности в гидро- и солнечной энергетике. Предлагаемый Проект поможет правительству достичь своих целей по производству возобновляемой энергии, включая 100 МВт в секторе малой и средней гидроэнергетики к 2026 году и конкурентные закупки солнечной и ветровой энергии в объеме 700 МВт к 2030 году, как упоминалось выше. В своем последнем Определяемом на национальном уровне вкладе (ОНВ) страна стремится сократить выбросы парниковых газов (ПГ) на 43,62% в 2030 году по сравнению с уровнем "обычного развития" и достичь углеродной нейтральности к 2050 году. В общем заявленном объеме сокращения выбросов 60 процентов или примерно 6,0 миллиардов тонн эквивалента CO₂, как ожидается, придется на энергетический сектор, а развитие возобновляемых источников энергии

является ключевой целью для достижения целей Парижского соглашения в 2025 и 2030 годах.

Как указано выше, МЭП допускает перекрытие фаз, т.е. последующие фазы не зависят от завершения предыдущих фаз. Период реализации ПРВЭК составляет восемь лет и предусматривает три фазы.

Схематический рисунок предполагаемых трех фаз представлен ниже на рисунке 1.

Рисунок 1. Многоэтапный подход для расширения масштабов использования возобновляемых источников энергии в Кыргызской Республике



Ориентировочное описание мероприятий, ожидаемых на последующих этапах, представлено ниже. Объем и сроки будущих этапов будут зависеть от наличия финансирования.

Фаза 1: Устранение наиболее острого дефицита мощностей за счет дополнительной выработки гидроэлектроэнергии (кредит МАР в размере 42 млн. долларов США, кредит Зеленого климатического фонда (ЗКФ) в размере 10 млн. долларов США и грант ЗКФ в размере 1,5 млн. долларов США). На данном этапе будут определены приоритеты и профинансированы за счет ресурсов МАР новое строительство 1-2 малых и средних ГЭС (до 30 МВт) и/или реабилитация устаревших объектов (до 50 МВт), которые будут отобраны из длинного списка гидроузлов, предложенных «Чакан ГЭС» в координации с Минэнерго. На данном этапе также будут проведены исследования технического, экологического и социального воздействия для крупной гидроэлектростанции «Камбарата-1» с учетом соответствия последним стандартам, чтобы обеспечить возможность софинансирования со стороны многосторонних финансовых организаций. Предстоящий грант и льготный кредит ЗКФ также будут финансировать укрепление энергосистемы для обеспечения интеграции ВИЭ. Кроме того, на этом этапе будет оказана техническая

поддержка для разработки вариантов в целях облегчения доступа к коммерческому финансированию, укрепления институционального потенциала и выбора оптимальных механизмов финансирования для подготовки энергосистемы к интеграции ВИЭ. Этот этап поможет увеличить производство энергии в краткосрочной перспективе, одновременно подготавливая почву для более крупных государственных и частных инвестиций в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Этот этап также сосредоточится на реформах нормативно-правовой базы и отраслевой политики, необходимых для повышения кредитоспособности сектора с целью привлечения коммерческого финансирования и обеспечения условий и благоприятной среды для привлечения частных инвестиций.

Фаза 2: Пилотирование новых подходов в солнечной энергетике. На этом этапе будут предоставлены гарантии и инвестиционные гранты для финансирования пилотного проекта в сфере солнечной энергетике мощностью до 100 МВт, который будет выставлен на тендер в качестве частной инвестиции. Также будет оказана поддержка в разработке механизмов финансирования для содействия инвестициям частного сектора в ВИЭ. Для пилотного проекта по солнечной энергии предусматривается предоставление государственных гарантий при поддержке гарантий МАР в сочетании с капитальными грантами двусторонних доноров (подлежит уточнению).

Фаза 3: Увеличение объемов частного финансирования в области гидроэнергетики, солнечной энергетике и новых технологий. Этот этап может поддержать проекты по возобновляемым источникам энергии (солнечной и малой/средней гидроэнергетики) до 800 МВт с помощью устойчивых механизмов финансирования, например, платформы распределения рисков с поддержкой гарантий, которая снижает требования к залогоу со стороны финансовых учреждений. Механизм частичного распределения рисков, управляемый гарантийным фондом, может снизить риски для инвесторов и стимулировать банки к кредитованию частного сектора, тем самым открывая неиспользованные возможности в энергетическом секторе. В рамках последней фазы предполагается оказать содействие в разработке целого портфеля потенциальных проектов в энергетическом секторе.

ГЛАВА 2. ЦЕЛЬ И КОМПОНЕНТЫ ПРОЕКТА

2.1. ЦЕЛЬ РАЗВИТИЯ ПРОЕКТА И ИНДИКАТОРЫ

Цель развития программы (ЦРП): Программа МЭП ПРВЭК заключается в увеличении мощности возобновляемых источников энергии и диверсификации производства электроэнергии за счет государственного и частного финансирования.

Целью развития проекта (ЦРП) для Фазы I является увеличение выработки гидроэлектроэнергии и усиление интеграции в энергосеть возобновляемых источников энергии в Кыргызской Республике.

Предлагаемый проект будет направлен на (i) развитие и реконструкцию малых гидроэлектростанций; (ii) подготовку пилотного проекта по солнечной энергии, включая укрепление сети; (iii) техническую помощь для подготовки проекта Камбаратинской ГЭС-1.

2.2. КОМПОНЕНТЫ ПРОЕКТА

В данном разделе содержится описание объема работ в рамках предлагаемого проекта, который будет охватывать реализацию Фазы 1 ранее изложенного МЭП. Три компонента, как указано ниже, направлены на устранение дефицита генерирующих мощностей в краткосрочной перспективе и закладку фундамента для последующих фаз. Минэнерго будет отвечать за управление всей многоэтапной программой, а Открытое акционерное общество «Чакан ГЭС», Открытое акционерное общество «Электрические станции» (ЭС) и Открытое акционерное общество «Национальная электрическая сеть Кыргызстана» (НЭСК), соответственно, будут отвечать за свои компоненты по мере необходимости, как указано ниже. Объем и сумма финансирования каждого компонента представлены ниже.

Компонент 1: Реконструкция и строительство малых и средних гидроэлектростанций (сметный объем финансирования МАР – 39 млн. долларов США). Данный компонент будет поддерживать приоритетные инвестиции и обеспечивать техническую помощь и мероприятия по наращиванию потенциала, направленные на увеличение гидроэнергетических мощностей в стране. Реализация данного компонента будет осуществляться «Чакан ГЭС». Компонент состоит из следующих двух *подкомпонентов*:

Подкомпонент 1.1: Строительство новых и реабилитация существующих гидроэлектростанций. В рамках данного подкомпонента будет финансироваться строительство отдельных новых малых и средних гидроэлектростанций (ГЭС) и реабилитация отдельных существующих ГЭС. Финансируемые станции будут отобраны на основе нескольких ключевых факторов, включая: (i) приоритетные инвестиции в соответствии с планом расширения производства электроэнергии с наименьшими затратами; (ii) управляемые экологические и социальные воздействия и готовность к реализации; (iii) отсутствие альтернативных источников финансирования в ближайшей перспективе.

Минэнерго и «Чакан ГЭС» составили короткий список из четырех малых и средних ГЭС, включающий Каракульскую, Кара-Кульджинскую ГЭС, ГЭС на р. Тар и Быстровскую ГЭС, из которых первые предполагают новое строительство, а последняя – реабилитацию. В настоящее время кыргызская сторона планирует провести исследование грунта, а также подготовить предварительное технико-экономическое обоснование, чтобы сузить список до не более чем двух проектов. Основные факторы, которые необходимо рассмотреть, включают потенциальные технические риски и проблемы, вероятность значительного социального и экологического воздействия, а также экономические и финансовые преимущества.

Подкомпонент 1.2: Технические исследования и консультационные услуги. Данный подкомпонент будет финансировать предоставление технической помощи и наращивание потенциала «Чакан ГЭС» для поддержки в реализации проекта. Конкретные мероприятия по оказанию технической помощи будут включать: (i) доработку технико-экономического обоснования и подготовку тендерной документации для выбранных гидроэнергетических проектов; (ii) доработку документов по гарантиям; (iii) консультационные услуги по надзору за строительством и реализации инструментов по гарантиям, по мере необходимости; (iv) технико-экономические обоснования для реабилитации и строительства гидроэнергетических проектов в будущем; (v) обучение и наращивание потенциала для обеспечения безопасности плотин и оптимизации водохранилищ для поддержки интеграции солнечной энергии.

Компонент 2: Техническая помощь в подготовке проекта крупной гидроэлектростанции «Камбарата-1» (предполагаемое финансирование МАР в размере 2 млн. долларов США). Мероприятия, охватываемые данным компонентом, включают обновление технико-экономического обоснования, экологические и социальные исследования, а также подготовку проектов документов по закупкам и соглашениям о реализации. Учитывая большие инвестиционные потребности (около 2,9 млрд. долларов США согласно ТЭО 2014 года), эта работа будет дополнена технической помощью Банка для оценки потенциальных вариантов финансирования, включая возможные этапы, варианты софинансирования и потенциальную роль государственно-частного партнерства (ГЧП). Ответственным за реализацию данного компонента выступает ОАО «Электрические станции».

Данный компонент будет финансировать оказание поддержки в проведении и обновлении технико-экономического обоснования, базового проекта и тендерной документации для будущего планируемого крупного гидропроекта «Камбарата-1» установленной мощностью около 1 800 МВт, включая: (i) обновление предыдущих исследований для проверки инженерной и экономической целесообразности и подготовку базового проекта и тендерной документации, (ii) разработку и обновление исследования по оценке воздействия на окружающую среду и планов отвода земель и переселения, и потенциально (iii) улучшение качества документов по закупкам и соглашениям о реализации, включая соглашение акционеров, соглашение о реализации и соглашение о закупке электроэнергии и т.д. Данный компонент будет дополнен осуществляемыми Банком мероприятиями по

оказанию технической помощи, включая среди прочего исследование рынка и анализ вариантов финансирования проекта.

Компонент 3: Подготовка и интеграция в сеть проектов по возобновляемым источникам энергии (предполагаемый объем потенциального финансирования ЗКФ – 12 млн. долларов США, из которых 10 млн. долларов США – льготный кредит и 2 млн. долларов США – грант). В рамках данного компонента будет осуществлена подготовка энергосистемы к более широкому внедрению и интеграции переменных возобновляемых источников энергии, с акцентом на поддержку пилотного проекта по солнечной энергетике, который запланирован в рамках Фазы 2 с использованием гарантийного инструмента Всемирного банка. Компонент будет поддерживать как физические инвестиции для модернизации и усиления системы передачи электроэнергии, так и мероприятия по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала для улучшения условий эксплуатации системы и укрепления институционального потенциала. Данный компонент будет реализован НЭСК. Команда Банка будет сотрудничать и координировать свои действия с другими международными донорами, в частности, с ЮСАИД, который в настоящее время оказывает политическую и институциональную поддержку НЭСК в рамках своего проекта "Энергетика Центральной Азии". Компонент состоит из следующих двух подкомпонентов:

Подкомпонент 3.1: Усиление и укрепление сетей для содействия интеграции гидро- и солнечной энергии (объем потенциального финансирования со стороны ЗКФ оценен в размере 10 млн. долларов США). Данный подкомпонент будет финансировать модернизацию и укрепление существующей сетевой инфраструктуры для содействия развитию крупномасштабной возобновляемой энергетике. В настоящее время проводится техническое исследование, которое поможет определить предыдущие инвестиции и подготовиться к поддержке более широкого внедрения и интеграции солнечной энергии при обеспечении стабильности и надежности энергосистемы. Инвестиции могут быть направлены как на модернизацию систем управления, защиты и связи энергосистемы, так и на укрепление существующей инфраструктуры передачи электроэнергии. НЭСК определила большую потребность в инвестициях в этих областях и предоставит Банку список приоритетных инвестиционных статей для возможного включения в данный подкомпонент в целях финансирования.

Подкомпонент 3.2: Техническая помощь и наращивание потенциала (предполагаемый объем потенциального грантового финансирования ЗКФ – 2 млн. долларов США). Данный подкомпонент будет финансировать предоставление технической помощи и наращивание потенциала для Минэнерго, НЭСК и других ключевых заинтересованных сторон с целью повышения институционального потенциала для управления развитием и интеграцией крупномасштабной солнечной энергетике. Конкретные мероприятия в рамках данного подкомпонента могут включать: (i) разработку и внедрение сетевого кодекса, например, кодекса подключения возобновляемых источников энергии; (ii) обзор и оценку политики и нормативно-правовой базы для укрепления нормативно-правовой и институциональной базы для развития возобновляемых источников энергии; (iii) разработку и внедрение мер по краткосрочному прогнозированию спроса, включая

субчасовой прогноз в режиме, близком к реальному времени; (iv) совершенствование средств, инструментов и процедур планирования и управления различными видами резервов, а также протоколов и процедур диспетчеризации; (v) технико-экономические обоснования проектов по использованию солнечной и ветровой энергии, включая измерение ресурсов ветровой и солнечной энергии, а также оценку экологического и социального воздействия; (vi) обучение и наращивание потенциала.

Компонент 4. Институциональное укрепление и поддержка реализации Проекта (расчетный объем финансирования в 1,5 млн. долларов США, включая 1 млн. долларов США из финансирования МАР и 0,5 млн. долларов США из гранта ЗКФ). Данный компонент будет финансировать мероприятия, направленные на укрепление технических, операционных и управленческих функций энергетических компаний и обеспечение эффективной реализации Проекта. Конкретные мероприятия, в реализации которых будет оказана поддержка, включают:

- i. Укрепление технического и операционного потенциала «Чакан ГЭС», ЭС и НЭСК – включая фидуциарные, технические, операционные и управленческие функции – посредством целевого обучения и технической помощи; проведение мероприятий, направленных на повышение гендерной осведомленности и устранение гендерного разрыва в энергетических компаниях посредством инструктажа, обучения и контроля женского персонала и лиц, прошедших соответствующее обучение, в энергетических компаниях.
- ii. Проведение ключевых отраслевых исследований, включая технико-экономические обоснования для других приоритетных инвестиционных проектов и другие отраслевые исследования для улучшения структуры планирования сектора.
- iii. Оказание поддержки в реализации проекта, включая укрепление Офиса управления проектом (ОУП) квалифицированными консультантами по фидуциарным, экологическим и социальным вопросам, проведение мероприятий по мониторингу и оценке проекта, проведение аудита проекта силами квалифицированных компаний, приемлемых для Всемирного банка, и покрытие дополнительных операционных расходов проекта. Также ожидается проведение мероприятий по вовлечению граждан, включая информационно-разъяснительную работу с гражданами, организацию круглых столов для сбора отзывов граждан и информирования о том, как отзывы влияют на решения по реализации проекта, а также раскрытие информации на веб-сайтах.

2.3. БЕНЕФИЦИАРЫ ПРОЕКТА

Бенефициарами Фазы 1 Проекта являются потребители электроэнергии, включая промышленных, коммерческих и бытовых потребителей. Вновь построенные и восстановленные гидроэлектростанции в рамках этой фазы помогут увеличить поставки электроэнергии в Кыргызскую Республику и улучшить качество электроэнергии в стране. Кроме того, ожидается, что местное население получит определенную выгоду от возможностей трудоустройства на этапах строительства и реабилитации.

Реализующие агентства также получают значительную выгоду от наращивания потенциала и технической помощи, которые улучшат их возможности в части планирования, развития, управления и обслуживания существующих гидроэнергетических систем и услуг.

Следовательно, они смогут предоставлять потребителям более качественные, надежные и экономически эффективные услуги, что принесет пользу данным коммунальным предприятиям за счет снижения потерь электроэнергии и увеличения доходов в связи с ростом объемов вырабатываемой электроэнергии.

С точки зрения МЭП бенефициарами также являются потребители электроэнергии, которые выиграют от более высокого качества услуг, как упоминалось выше, и местные сообщества. Ожидается, что программа также будет способствовать созданию рабочих мест для местных жителей и жителей близлежащих населенных пунктов, включая молодежь и женщин, во время начала работ, а также во время строительства, эксплуатации и технического обслуживания, которые, скорее всего, будут трудоустроены в рамках проекта. Энергокомпании получают выгоду от снижения стоимости солнечной энергии, что также принесет пользу конечным потребителям. Программа даст четкие сигналы частному сектору о размере будущего рынка, стимулируя местное промышленное развитие и наращивание потенциала.

2.4. МЕХАНИЗМ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

Механизмы реализации предлагаемого Проекта будут основываться на текущих договоренностях по проекту «Модернизация и обеспечение устойчивости электроэнергетического сектора» (ПМОУЭС, в рамках которого будет сформирован Офис управления проектом и нанят ключевой штат, включая специалистов по закупкам, финансовому управлению и выплатам, социальным и экологическим вопросам. Этот же ОУП будет реализовывать предлагаемый проект, при необходимости усилив потенциал за счет дополнительных специалистов.

Тем временем Минэнерго поручило «Чакан ГЭС», ЭС и НЭСК оказать поддержку в подготовке проекта, включая координацию и подготовку необходимой проектной документации. ОУП, создаваемый при Минэнерго, будет работать под руководством директора и иметь специальные группы сотрудников для работы над экологическими и социальными стандартами, закупками, финансовым управлением, бухгалтерского учета и внутреннего аудита. Будут наняты дополнительные технические специалисты ОУП, ответственные за координацию и надзор за техническими аспектами Компонентов 1, 2 и 3 Проекта, соответственно. Запланировано обучение по вопросам закупок, финансового управления, экологических и социальных стандартов, при этом Банк будет продолжать обучение сотрудников ОУП на протяжении всего периода подготовки и реализации проекта.

2.5. ТЕРРИТОРИЯ ПРОЕКТА

В рамках предполагаемого Проекта предварительно был определен приоритетный список участков, где, возможно, будут построены новые малые ГЭС или реабилитированы существующие, а также участки, где будут построены линии электропередач для солнечных электростанций.

Ниже приведена таблица 1 с указанием перечня приоритетных объектов.

Таблица 1. Перечень приоритетных объектов

№	Название объекта	Наименование села/города	Наименование района	Наименование области	Вид работ
Компонент 1. Приоритетные инвестиции в малые и средние ГЭС					
1.	Быстровская ГЭС	с. Нур	Кеминский	Чуйская	Реабилитация
2.	Кара-Кульджинская МГЭС	с. 1-мая	Кара-Кульджинский	Ошская	Строительство
3.	МГЭС на р. Тар	с. Блай-Талаа	Кара-Кульджинский	Ошская	Строительство
4.	Каракульская МГЭС	г. Каракуль	Токтогульский	Джалал-Абадская	Строительство
Компонент 2. Подготовка крупной Камбаратинской ГЭС-1					
5.	Камбаратинская ГЭС-1	с. Кара-Жыгач	Токтогульский	Джалал-Абадская	Обновление ТЭО
Компонент 3. Подготовка и интеграция в сеть пилотных проектов солнечной энергетики и малых гидроэлектростанций					
6.	Строительство подстанции Исанова 220 кВ и воздушных ЛЭП 220-110 кВ	В процессе рассмотрения ВБ	В процессе рассмотрения ВБ	В процессе рассмотрения ВБ	В процессе рассмотрения ВБ
7.	Переход на практике от ручного управления энергосистемой к автоматизации диспетчерского контроля и работы в аварийном режиме	В процессе рассмотрения ВБ	В процессе рассмотрения ВБ	В процессе рассмотрения ВБ	В процессе рассмотрения ВБ

2.6. ОБОСНОВАНИЕ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ

Рамочная политика по переселению (РПП) определяет основные направления разработки надлежащих мер смягчения и компенсации для снижения негативных воздействий и возмещения ущерба в связи с отводом земель и переселением, обусловленных запланированными проектными мероприятиями, точные местоположения реализации которых еще не известны. РПП также подробно описывает правовую основу по отводу земель и определяет механизмы компенсации или помощи, а также процедуры по переселению.

РПП применима ко всем подпроектам ПРВЭК или Проекта, которые возможно окажут воздействия в виде:

- переселения или потери крова;
- потери активов или доступа к активам;
- потери источника доходов или средств к существованию, независимо от того, вынуждены ли ЛЗП переселяться или нет.

Подпроекты, которые ограничивают доступ к официально построенным паркам и защищенным территориям, финансироваться в рамках Проекта не будут.

Деятельность Минэнерго через ОАО «Чакан ГЭС» в рамках первого компонента Проекта главным образом будет направлена на строительство 2 новых малых ГЭС (МГЭС) в Кара-Кульджинском районе Ошской области, одной МГЭС в г. Кара-Куль Токтогульского

района Джалал-Абадской области и реабилитацию одной существующей МГЭС в Кеминском районе Чуйской области в целях увеличения объемов выработки. В рамках компонента будет также осуществлена доработка технико-экономического обоснования и подготовка тендерной документации для отобранных подпроектов.

По второму компоненту Минэнерго через ОАО «Электрические станции» обновит технико-экономическое обоснование (ТЭО) для Камбаратинской ГЭС-1 и результаты социально-экологического исследования, а также подготовит тендерные документы.

В рамках третьего компонента Минэнерго через ОАО «Национальная электрическая сеть Кыргызстана» проведет модернизацию и укрепление систем передачи электроэнергии в селе Тору-Айгыр Иссык-Кульского района Иссык-Кульской области, где в будущем будет построена пилотная солнечная станция. Кроме этого, НЭСК модернизирует системы управления, защиты и связи в секторе электроэнергетики, а также укрепит существующую инфраструктуру передачи электроэнергии.

В настоящее время пока еще не определены участки проведения реабилитационных/строительных работ. Поэтому с большей точностью возможные воздействия будут известны на стадии разработки проектно-сметной документации (ПСД) и начала строительных/реабилитационных работ. На данном этапе невозможно исключить потенциальный землеотвод, ограничения доступа к земле или потерю активов затрагиваемого проектом населения или коммерческих структур. В этой связи требуется разработать РПП.

Кроме определения возможных воздействий проектных работ, масштаба потенциальных воздействий (временных или постоянных) на возможность использования земли, доступа к ней, строениям/сооружениям и источникам дохода, РПП подробно описывает законодательные основы отвода земель и определяет механизмы предоставления компенсаций или помощи, процедуры переселения, критерии правомочности на получение компенсаций переселяемому населению, методы оценки, предоставление компенсаций, содержит матрицу прав на компенсации, отражает процессы реализации, обнародования, распространения информации и процедуры консультаций. А также механизмы разрешения жалоб, мониторинга и оценки в отношении отвода земли и переселения.

РПП будет использоваться в качестве инструмента, помогающего определить, будет ли иметь место воздействие вследствие деятельности проекта, и разработана в качестве практического инструмента для подготовки Планов по переселению (ПП) для подпроектов во время реализации ПРВЭК.

Основные задачи РПП:

- (i) служить ориентиром и инструкцией для ОУП в целях надлежащего определения/выявления, возмещения и восстановления источников дохода для ЛЗП;
- (ii) служить основой в процессе подготовки, обновления, реализации и мониторинга ПП подпроектов.

РПП содержит меры, призванные обеспечить, чтобы ЛЗП:

- (i) были осведомлены о своих вариантах выбора и правах, связанных с переселением;
- (ii) участвовали в консультациях по вопросам возможных вариантов компенсаций, получали право выбора и были обеспечены технически и экономически осуществимыми альтернативами переселения;
- (iii) была предоставлена незамедлительная и эффективная компенсация по полной стоимости замещения¹ за утрату активов, связанную непосредственно с реализацией ПРВЭК.

РПП основывается на следующих принципах:

- избегать или по крайней мере сводить к минимуму необходимость вынужденного переселения;
- ЛЗП как минимум следует предоставить надлежащую помощь в улучшении или по меньшей мере восстановлении прежних условий жизни до Проекта;
- ЛЗП должны быть в полной мере осведомлены и проконсультированы по вариантам компенсации;
- отсутствие формального юридического права на землю не является препятствием для получения компенсации или альтернативных форм помощи;
- особое внимание во время процесса переселения следует уделять социально уязвимым слоям населения, таким как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, престарелые люди и т. д., с предоставлением им надлежащей помощи для улучшения уровня жизни;
- отвод земли и переселение должно рассматриваться и реализовываться как часть проекта, а все затраты на компенсацию должны быть включены в категорию затрат и выгод от проекта;
- компенсация/реабилитационная помощь должна быть предоставлена по переселению из-за других проектных мероприятий, которые могут навредить ЛЗП;
- компенсации должны быть выплачены ЛЗП по полной стоимости замещения, без каких-либо удержаний на другие цели.

ГЛАВА 3. ОБОСНОВАНИЕ СЭС5 И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ

¹ **Стоимость замещения для земельных участков** равна рыночной стоимости земли с равнозначной потенциальной производительностью или потенциалом использования, расположенной вблизи земли, попавшей под воздействие, и плюс все расходы на регистрацию права собственности на землю, пользование или передачу.

Стоимость замещения зданий и сооружений равна рыночной стоимости материалов, которые потребуются для строительства замещающего сооружения, которое по месту и качеству аналогично или лучше попавшего под воздействие, либо ремонта частично пострадавшего сооружения плюс затраты на доставку строительных материалов к месту строительства, плюс стоимость работ подрядчиков и плюс пошлины при регистрации и переоформлении прав собственности. При этом амортизация объектов и стоимость пригодных к использованию материалов не учитывается, так же, как и цена пользы от реализации проекта.

Модель управления окружающей и социальной средой наряду с экологическими и социальными стандартами, принятыми Всемирным банком в 2018 году, устанавливает требования к заемщикам по выявлению и оценке экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектами, поддерживаемыми Банком посредством финансирования инвестиционных проектов.

Стандарты призваны (a) поддержать Заемщиков в применении передовой международной практики, связанной с экологической и социальной устойчивостью; (b) помочь Заемщикам в выполнении своих национальных и международных экологических и социальных обязательств; (c) повысить недискриминацию, прозрачность, участие, подотчетность и уровень управления; (d) содействовать в улучшении результатов проектов устойчивого развития посредством постоянного взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Десять экологических и социальных стандартов устанавливают цели, которые Заемщик и проект должны выполнить в течение жизненного цикла проекта. В СЭС «Отвод земель, ограничения землепользования и вынужденное переселение» (СЭС5) признается, что связанное с проектом приобретение земель и ограничения землепользования могут иметь неблагоприятные последствия для сообществ и людей. Ожидается, что предлагаемые мероприятия в рамках проекта не окажут серьезного негативного воздействия на здоровье человека и социальную среду. Однако связанные с проектом землеотвод или ограничения на землепользование могут привести к физическому и экономическому перемещению. Чтобы предотвратить, избежать, смягчить и снизить эти риски, а также выполнить требования СЭС5, разработана данная РПП, так как на данном этапе еще не определен окончательный список объектов и их точное расположение.

РПП определяет следующие шаги в части подготовки и реализации ПП. Рамочная политика разъясняет принципы переселения, организационные меры и критерии проектирования, которые должны применяться к подпроектам или компонентам проекта, которые будут подготовлены в ходе реализации проекта. После определения подпроектов или отдельных компонентов проекта и получения необходимой информации данная рамочная структура будет расширена посредством конкретного плана действий по переселению. Проектная деятельность, которая приведет к физическому и / или экономическому перемещению, не начнется до тех пор, пока такие конкретные планы не будут завершены и одобрены Банком.

Потенциальное воздействие на активы и источники дохода

Учитывая, что запланированные мероприятия по Компоненту 1, подкомпонентам 1.1. **«Строительство новых и реабилитация существующих гидроэлектростанций»**, Компоненту 2 **«Техническая помощь в подготовке крупной гидроэлектростанции Камбарата-1»** и Компоненту 3, подкомпоненту 3.1. **«Усиление и укрепление сетей для содействия интеграции гидро- и солнечной энергии»** Проекта может иметь потенциальное влияние в части землеотвода и переселения, масштаб соответствующих потенциальных воздействий, ожидаемый в связи с реализацией компонентов 1, 2 и 3 проекта, будет следующим:

Таблица 2. Масштаб ожидаемых воздействий в связи с землеотводом и переселением по компонентам

#	Компонент	Запланированные мероприятия	Возможный тип воздействия согласно СЭС5
1.	<p>Компонент 1. Реабилитация и строительство малых и средних гидроэлектростанций.</p> <p>Подкомпонент 1.1: Строительство новых гидроэлектростанций и реабилитация существующих гидроэлектростанций.</p>	<p>Конкретные мероприятия в рамках данного компонента будут включать:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) реабилитацию существующей МГЭС Быстровка: например ремонт здания, агрегатов; (ii) строительство новых МГЭС на реках Тар, Кара-Кульджа, Кара-Куль. 	<p>Как указано в Рамочной модели управления окружающей и социальной средой (РМУОСС), потенциальные риски по приобретению земли и переселению, связанные с проектом, и ограничения на землепользование для конкретных участков будут оцениваться для каждого отдельного подпроекта, и, если необходимо, соответствующие меры смягчения будут включены в ПУОСС.</p> <p>После того, как подробная информация по компонентам станет доступной, рамочная структура будет расширена до конкретных действий по переселению. Мероприятия по проекту, которые приведут к физическому и / или экономическому перемещению, не начнутся до тех пор, пока такие конкретные планы не будут доработаны и утверждены Банком.</p> <p>Социальный скрининг должен быть проведен для выявления возможных социальных воздействий и вынужденного переселения. В РМУОСС предоставлен шаблон для скрининга возможных социальных воздействий и вынужденного переселения (ВП) перед оценкой каждого подпроекта.</p> <p>В случае потенциальных рисков, сопряженных с землеотводом и переселением в рамках предложенных подпроектов, Планы переселения будут подготовлены и реализованы согласно требованиям РПП.</p>
2.	<p>Компонент 2: Техническая помощь в подготовке крупной гидроэлектростанции «Камбарата-1»</p>	<p>Конкретные мероприятия в рамках данного компонента будут включать:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) обновление ТЭО и социально-экологических исследований для крупной гидроэлектростанции «Камбарата-1». 	
3.	<p>Компонент 3: Подготовка и интеграция в сеть проектов по возобновляемым источникам энергии</p>	<p>Конкретные мероприятия в рамках данного компонента будут включать:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) укрепление существующих систем передачи электроэнергии; (ii) модернизация систем управления, защиты и связи энергосистем. 	

С учетом запланированной работы по трем компонентам воздействие в виде вынужденного переселения будет ограничено в связи с мелкомасштабным землеотводом, временным воздействием на землепользование, ограничением доступа и незначительным экономическим воздействием. Физического переселения домохозяйств не ожидается. Предполагается, что строительные работы будут проводиться в пределах существующей инфраструктуры или на доступных государственных землях.

Также нельзя исключать наличие неформальных пользователей или организаций и связанные с ними экономические последствия, отраженные в СЭС5. Несмотря на то, что предусмотрена выдача государственных земель в случае расширения существующей и возникновения новой инфраструктуры, проект разрешает добровольное пожертвование земли сообществом или отдельными лицами, и этот процесс будет тщательно контролироваться во время реализации в соответствии с протоколами, включенными в РПП. Индивидуальное предоставление земли на бесплатной основе (пожертвование) будут тщательно рассмотрено и одобрено Всемирным банком до принятия такого пожертвования. Пожертвование земли не должно ставить человека или домохозяйство в худшее положение, чем было до проекта, наоборот становясь предметом выгоды от проекта.

РПП определяет потенциальное воздействие проектной деятельности, описывает диапазон потенциального воздействия (временного и постоянного) на землепользование / доступ и сооружения, а также описывает, как для них будут определяться ставки и процедуры компенсации. В случае расхождений между национальными процедурами и процедурами Всемирного банка последние будут превалировать для всех мероприятий, финансируемых в рамках этого проекта.

РПП будет служить инструментом проверки для определения того, возникнут ли какие-либо воздействия в результате деятельности по проекту. РПП служит практическим инструментом для руководства при подготовке механизмов гарантий, таких как ПП, и необходимой должной осмотрительности во время реализации всего проекта. Если будут выявлены какие-либо воздействия, ОУП при Минэнерго разработает ПП для каждого подпроекта на основе руководящих принципов и процедур, изложенных в РПП.

РПП станет частью пакета Соглашения о займе/гранте и будет рассмотрена/утверждена Заемщиком. После утверждения документа он будет загружен на внешний веб-сайт ВБ, Исполнительного агентства и проекта в соответствии с политикой ВБ. РПП будет переведена на русский и/или кыргызский языки для дальнейшего распространения, чтобы документ был доступен центральным и местным органам власти и потенциальным ЛЗП. Реализация запланированных инвестиций в рамках проекта будет осуществляться только после этих согласований и обмена информацией/консультаций.

ГЛАВА 4. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ ПЛАНИРОВАНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ

Целью РПП является описание принципов и процедур, обеспечивающих получение соответствующих консультаций по проектной деятельности, а также компенсации или

помощи, которые как минимум восстановят качество жизни лиц, затронутых проектом, до уровня, существовавшего до начала проекта.

В РПП предусмотрены принципы и процедуры для определения требований в рамках СЭС5 в целях оценки потенциальных ожидаемых рисков и воздействий, определения подробных шагов по разработке соответствующих мер по смягчению, включая смягчение и компенсацию воздействий, вызванных проектом, в том числе:

- изъятие земли (временное или постоянное);
- протоколы о добровольном пожертвовании земли и имущества;
- потеря или воздействие на активы или доступ к ним;
- потеря многолетних культур, доходов от деревьев или средств к существованию, независимо от того, будут переселены ЛЗП или нет;
- ограниченный доступ к природным ресурсам, общественным местам и услугам;
- правовая база, критерии приемлемости для перемещенных лиц, методология оценки, предоставление компенсации, правоустанавливающие документы, процедуры реализации, процедуры консультаций;
- процедуры должной осмотрительности для проектных мероприятий, связанных с другой деятельностью в области развития, поддерживаемой правительством и другими финансирующими учреждениями;
- механизмы рассмотрения жалоб, платежные процедуры, а также
- процедуры мониторинга и оценки землеотвода и переселения в рамках данного проекта.

Основными задачами РПП являются: (i) направление деятельности ОУП Минэнерго, а также национальных, областных и местных органов власти (районных, местных) по надлежащему выявлению, компенсации и восстановлению средств к существованию ЛЗП, (ii) РПП служит обязательным документом для обеспечения выплаты компенсаций и помощи ЛЗП и (iii) представляет собой руководство по подготовке, обновлению, реализации и мониторингу подпроекта.

4.1. Сокращенный и полный План переселения

РПП включает меры по обеспечению ситуации, когда ЛЗП (i) проинформированы о своих возможностях и правах в отношении переселения; (ii) получают консультации и могут выбирать и получать технически и экономически осуществимые альтернативы переселения; (iii) обеспечены быстрой и эффективной компенсацией по полной восстановительной стоимости потерь активов, непосредственно связанных с Проектом.

РПП основывается на следующих принципах:

- Следует избегать вынужденного переселения или по крайней мере минимизировать его;
- ЛЗП должны получать соответствующую помощь в их усилиях по улучшению или по крайней мере восстановлению доходов и уровня жизни;

- ЛЗП полностью информированы и получили консультации о вариантах компенсации;
- Отсутствие официального законного права собственности/права на землю не является препятствием для получения компенсации или альтернативных форм реабилитационной помощи;
- Особое внимание уделяется социально уязвимым группам, таким как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, пожилые люди, инвалиды и т. д. Им предоставляется соответствующая помощь для адаптации к изменениям, связанным с проектом;
- Приобретение земли и переселение воспринимаются и выполняются как часть проекта, где полная компенсационная стоимость включена в общие затраты и приобретения местных властей;
- Компенсационная/реабилитационная помощь будет выплачиваться до переселения и выравнивания участка, сноса и в любом случае до того, как произойдет воздействие;
- Компенсация должна быть выплачена ЛЗП по полной восстановительной стоимости без вычетов на амортизацию или любые другие цели;
- «Добровольное пожертвование земли» будет разрешено только при наличии протоколов, изложенных в настоящей РПП.

Следует также отметить, что никакие изменения в матрице приемлемости РПП, критериях приемлемости, ставках компенсации или других правах на получение помощи не могут быть внесены без предварительного одобрения Всемирного банка. Любой ПП, основанный на РПП, также подлежит предварительному одобрению Всемирным банком.

ГЛАВА 5. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ БАЗА И ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗЕМЛИ И ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

В данном разделе РПП представлен обзор принципов/законодательной базы и процедур оценки потенциального землеотвода и переселения в Кыргызской Республике, а также соответствующих экологических и социальных стандартов Всемирного банка, применимых к проектной деятельности. Каждое направление деятельности, выбранное в рамках проекта, будет проверено, классифицировано и оценено в соответствии с Моделью управления окружающей и социальной средой и законодательством Кыргызской Республики, а при необходимости будет рассмотрено и одобрено ВБ.

Правовые и политические принципы проекта основаны на национальных законах и нормативных актах, касающихся политики отвода земли и компенсации в Кыргызской Республике, а также СЭС5 «Отвод земли, ограничения на землепользование и вынужденное переселение».

5.1. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ В ОБЛАСТИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗЕМЕЛЬ

Следующие законы и положения регулируют права собственности на землю/недвижимость, а также правила и процедуры получения государственной

собственности на земельные участки, находящиеся в частной собственности, исходя из общественных нужд, вызванных деятельностью Проекта.

Конституцией Кыргызской Республики предусматривается следующее:

- (i) В Кыргызской Республике в равной степени признаются и охраняются частная, государственная, муниципальная и иные формы собственности (пункт 1 статьи 15);
- (ii) Земля, за исключением пастбищ и лесов, также может находиться в частной и муниципальной собственности (статья 16, пункт 3);
- (iii) Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Право наследования гарантировано. Наложение ареста на имущество против воли собственника допускается только по решению суда в порядке, установленном законом (пункт 2 статьи 15);
- (iv) Конфискация имущества для общественных и государственных нужд, как это определено законом, производится по решению суда путем предоставления справедливого и предварительного обеспечения возмещения стоимости имущества и убытков, причиненных конфискацией имущества (Статья 15, пункт 2).

Гражданский кодекс Кыргызской Республики (8 мая 1996 года, № 15, последняя редакция от 5 августа 2022 года, № 81)

Гражданским кодексом (ГК) предусмотрено, что лицо, чье право нарушено, может требовать полного возмещения понесенных им убытков, если законом или договором, соответствующим закону, не предусмотрено иное (статья 14, пункт 1).

В ГК также указывается, что к возмещаемым убыткам относятся:

(i) расходы, понесенные или подлежащие расходованию лицом, чье право нарушено, на восстановление нарушенного права либо на возмещение убытков или повреждения его имущества (фактические убытки), а также

- неполученный доход, который это лицо получило бы при нормальных условиях гражданского оборота, если бы его право не было нарушено (упущенная выгода).

- если лицо, нарушившее право, в результате нарушения получило доход, лицо, чье право было нарушено, вправе требовать возмещения упущенной выгоды в размере не менее полученного дохода вместе с другими убытками (статья 14 п. 2).

Упущенная выгода, которую лицо должно было бы получить в нормальных условиях, если бы его права не были нарушены (альтернативные издержки) (статья 14, пункт 2). Относительно возмещения убытков, причиненных органами государственной власти и органами местного самоуправления, в статье 15 указано, что убытки, причиненные гражданину или юридическому лицу вследствие неправомерных действий (или бездействия) государственных органов, органов местного самоуправления или должностных лиц этих органов, в том числе издание государственным органом акта, не соответствующего законодательству, подлежат возмещению государством, а также органами местного самоуправления в случаях, предусмотренных законом.

Земельные участки могут быть отчуждены или переданы от одного лица к другому в той мере, в какой их оборот допускается земельным законодательством Кыргызской Республики (пункт 4 статьи 23).

Земельный кодекс Кыргызской Республики (2 июня 1999 года № 45, последняя редакция от 5 августа 2022 года № 85).

Статья 68 Земельного кодекса (ЗК) определяет изъятие земельного участка для государственных и общественных нужд и предусматривает, что:

- (i) Земля может приобретаться (покупаться) для государственных и общественных нужд на основании договора между уполномоченным органом и землевладельцем или землепользователем. В случае несогласия собственника земли или землепользователя с приобретением (выкупом) компетентный орган вправе в течение 2 (двух) месяцев обратиться в суд с заявлением о приобретении с выплатой компенсации собственнику или землепользователю за земельный участок со дня официального отказа землевладельцем/землепользователем (статья 68, пункт 1);
- (ii) При определении компенсации за приобретенную землю она должна отражать рыночную стоимость прав на землю и связанные с ней сооружения, убытки, понесенные собственником земли или землепользователем, и обязательства перед третьими лицами (статья 68, пункт 3), а также
- (iii) При приобретении земельных участков для государственных или общественных нужд с согласия землевладельца или землепользователя взамен собственнику/пользователю может быть выделен земельный участок той же стоимости, которая будет зачтена в счет компенсации за приобретенный земельный участок (статья 68, пункт 4).

ЗК устанавливает, что право на землю и связанные с ней строения может быть прекращено, в том числе, когда земля необходима для государственных или общественных нужд (статья 66, пункт 1, подпункт 2).

Приобретение земельного участка для государственных и общественных нужд может быть осуществлено только после оплаты стоимости права на земельный участок и возмещения убытков (пункт 4 статьи 66).

Землевладелец или землепользователь вправе требовать компенсации в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики (статья 49, пункт 1, подпункт 5).

Наконец, ЗК (статья 78, пункты 1 и 2) также определяет режим использования общих земель. В частности, это свидетельствует о том, что общие земли в населенных пунктах, городах и селах (например, дороги, улицы, площади, тротуары, проезды, парковые полосы, бульвары, скверы, водоемы и т. д.) не могут находиться в частной собственности и только в исключительных случаях могут быть переданы в аренду уполномоченным государственным органам, юридическим и физическим лицам на срок не более 5 лет. Уполномоченный государственный орган может разрешить строительство легких сооружений на землях общего пользования (п. 78 ст. 3).

Закон КР «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним» (от 22 декабря 1998 года № 153, с последними изменениями от 25 февраля 2021 года № 21).

В этом законе указано, что государственная регистрация прав на недвижимое имущество и сделок с ним является юридическим актом о признании и подтверждении государством прав на недвижимое имущество, их обременений (ограничений), а также сделок с недвижимым имуществом, обеспечивающих защиту зарегистрированных прав и обременений (ограничений), за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом (статья 1).

Любой нормативный или иной документ о правах или их ограничениях, подлежащих обязательной регистрации в соответствии со статьей 4 настоящего Закона, представляется в регистрирующий орган не позднее тридцати дней со дня заключения (составления) указанного документа (Статья 7).

- Права доступа к линиям связи, трубопроводам, геодезическим точкам и другим частям инфраструктуры, предназначенным для общего пользования;
- Права супругов, детей и др.;
- Временные права, аренда или субаренда на срок до 3 лет;
- Фактические права пользования для основного или преимущественного пользования имуществом;
- Права, вытекающие из налоговых активов;
- Обременения, связанные с общей охраной здоровья, общественной безопасностью, охраной окружающей среды и т. д.

Положение об оценке активов

Оценка активов осуществляется на основании Временных правил для оценщиков и оценочных организаций (Постановление Правительства от 21 августа 2003 г. № 537), Стандартов оценки для оценщиков (Постановление Правительства от 03 апреля 2006 г. № 217) и иных положений национального законодательства.

Закон КР «О порядке рассмотрения обращений граждан» (от 4 мая 2007 года № 67 с последними изменениями от 27 июля 2016 года № 151). Закон «О порядке рассмотрения обращений граждан» предусматривает, что обращения граждан Кыргызской Республики должны быть зарегистрированы, должным образом рассмотрены и разрешены справедливо, своевременно и подотчетно (статьи 2 и 4). Каждый гражданин имеет право лично или через своего представителя обращаться в органы государственной власти, органы местного самоуправления и к их должностным лицам, которые обязаны дать мотивированный ответ в установленный законом срок (статья 4, пункт 1). Жалоба, зарегистрированная в органе государственной власти или органе местного самоуправления, должна быть рассмотрена в течение 14 рабочих дней, в исключительных случаях ее рассмотрение может быть продлено не более чем на 30 дней (статья 8, пункты 2 и 3).

5.2. ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ ВСЕМИРНОГО БАНКА В ОТНОШЕНИИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗЕМЛИ, ОГРАНИЧЕНИЙ НА ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ И ВЫНУЖДЕННОГО ПЕРЕСЕЛЕНИЯ (СЭС5)

СЭС5 признает, что связанное с проектом приобретение земли и ограничения на землепользование могут иметь неблагоприятные последствия для сообществ и людей. Приобретение земли, связанное с проектом или ограничениями на землепользование, может привести к физическому перемещению (переселение, потеря земли под застройку или потеря жилья), экономическому перемещению (потеря земли, активов или доступа к активам, что приводит к потере источников дохода), дохода или других средств к существованию), или и того, и другого. Термин «вынужденное переселение» относится к этим воздействиям. Переселение считается вынужденным, когда пострадавшие лица или сообщества не имеют права отказаться от отвода земли или ограничений на землепользование, которые приводят к перемещению.

Требования СЭС5

Дизайн проекта

Заемщик продемонстрирует, что обязательные отводы земли или ограничения на землепользование закреплены в прямых требованиях проекта для строго определенных целей проекта в течение строго определенных временных рамок.

Заемщик рассмотрит возможные альтернативные варианты, чтобы избежать или свести к минимуму ограничения на приобретение земли или землепользование, особенно там, где это может привести к физическому или экономическому перемещению, при этом уравнивая экологические, социальные и финансовые затраты и выгоды, уделяя особое внимание воздействиям на гендерные аспекты и на категории бедных и уязвимых людей.

Компенсации и льготы для ЛЗП

Когда приобретение земли или ограничения на землепользование (будь то постоянные или временные) нельзя избежать, Заемщик предложит ЛЗП компенсацию по восстановительной стоимости и другую помощь, которая может понадобиться, чтобы помочь им улучшить или по крайней мере восстановить их уровень жизни или средства к существованию. Стандарты компенсации за землю и имущество, машины и оборудование будут обнародованы и применяться последовательно. Ставки компенсации могут быть скорректированы в сторону повышения, если используются стратегии ведения переговоров. Во всех случаях будет документально зафиксировано четкое основание для расчета компенсации, и компенсация будет распределяться в соответствии с прозрачными процедурами.

Взаимодействие с сообществом

Заемщик будет взаимодействовать с затронутыми сообществами, в том числе с принимающими сообществами, путем процесса взаимодействия с представителями заинтересованных сторон согласно описанию в СЭС10 «Взаимодействие с заинтересованными сторонами и раскрытие информации». Процессы принятия решений, связанные с переселением и восстановлением средств к существованию, будут включать представление вариантов и альтернатив на выбор затронутым лицам. Раскрытие

соответствующей информации и значимое участие затронутых сообществ и лиц будет иметь место во время рассмотрения альтернативных проектов, а затем в процессе планирования, реализации, мониторинга и оценки процесса компенсации, мероприятий по восстановлению средств к существованию и процесса переселения.

Механизм рассмотрения жалоб

Заемщик обеспечит создание механизма рассмотрения жалоб по проекту (МРЖ) в соответствии с СЭС10 на как можно более ранней стадии разработки проекта для своевременного решения конкретных вопросов, связанных с компенсацией, переселением или мерами по восстановлению средств к существованию, поднятыми перемещенными (или другими) лицами. Там, где это возможно, будет использоваться механизм рассмотрения жалоб, соответствующий целям проекта, который будет дополняться, при необходимости, специальными соглашениями по подпроектам, предназначенными для беспристрастного разрешения споров.

Планирование и реализация

Если отвод земель или ограничения землепользования неизбежны, Заемщик в рамках экологической и социальной оценки проведет перепись для: выявления тех, кто будет затронут проектом; инвентаризации затронутых земель и активов; определения лиц, имеющих право на компенсацию и помощь, и удержания незаконных лиц, таких как предприимчивые поселенцы, от требования льгот. Социальная оценка также будет учитывать потребности сообществ или групп, которые по уважительной причине могут отсутствовать на территории проекта во время переписи (например, сезонные пользователи ресурсов). В связи с переписью Заемщик устанавливает крайний срок для права на участие (правомочности). Информация об этой дате будет должным образом задокументирована и распространена на всей территории проекта через регулярные промежутки времени в письменной и (при необходимости) неписьменной форме и на соответствующих местных языках. Это будет включать опубликованные предупреждения о том, что лица, поселившиеся на территории проекта после крайнего срока, могут быть выселены.

Для смягчения последствий переселения, СЭС5 требует подготовки ПП для процесса отвода земли, как только станет известна степень прямого воздействия. Если воздействие незначительное (ему подвержены менее 200 человек; нет перемещенных лиц и утрачено менее 10 процентов их производственных активов), может быть подготовлен сокращенный ПП. Для проектов, оказывающих более значительное влияние, требуется полный ПП. СЭС5 требует, чтобы особое внимание уделялось потребностям затронутых уязвимых групп населения, особенно тех, кто живет за чертой бедности, жителей без прав на землю, пожилых людей, женщин, детей и этнических меньшинств. Если не ожидается потери частной земли или неземельных активов, но ожидается добровольное предоставление (дарение) земли, форма добровольного пожертвования земли будет подготовлена как часть подпроектного предложения в соответствии с критериями и формой, указанными в Приложении 6.

5.3. Пробелы между законодательством Кыргызской Республики и СЭС5

В принципе, Земельный Кодекс Кыргызской Республики и СЭС5 Всемирного банка придерживаются цели возмещения затрат по восстановительной стоимости. В соответствии с РПП проектов, если таковая имеется, все ЛЗП будут иметь право на комплекс мер в виде компенсации и необходимой помощи, отражающей тип утраченного имущества или потери активов, величину ущерба, влияние на источники дохода и степень социально-экономической уязвимости ЛЗП. Помощь будет оказана тем ЛЗП, которые не владеют землей или другим имуществом, но имеют экономические интересы и страдают от потери дохода или средств к существованию.

Для прояснения этих вопросов и устранения возможных расхождений между законодательством Кыргызстана и политикой Всемирного банка для Проекта была составлена данная РПП, предусматривающая компенсацию по стоимости замещения всех предметов, реабилитацию лиц без права собственности и неформальных поселенцев, а также предоставление субсидий или пособий для ЛЗП, которые могут быть перемещены, понести коммерческие убытки или серьезно пострадать. Ключевые положения, которые устраняют различия между законодательством Кыргызстана и политикой Всемирного банка, включают следующее:

- ✓ Любые ЛЗП, независимо от того, имеет ли они законное право собственности на землю или нет, будут иметь право на компенсацию (за строения, урожай и деревья) и реабилитационные меры в рамках проекта. В эту категорию входят люди, не имеющие землю, но использующие ее, и самозахватчики (поселенцы на незанятых или общественных землях);
- ✓ ЛЗП и затронутые сообщества получают рекомендации по вариантам и любым последствиям отвода земли и переселения;
- ✓ Социальный скрининг будет проводиться для определения уровня потенциального воздействия и соответствующих мер по смягчению последствий;
- ✓ Если компенсация за землю неосуществима по техническим или социальным причинам, компенсация будет производиться наличными по полной восстановительной стоимости согласно текущей рыночной цене;
- ✓ Компенсация за любые другие затронутые активы (здания, урожай и деревья, а также потерю бизнеса/дохода) будет производиться в денежной или натуральной форме по полной восстановительной стоимости согласно текущей рыночной цене;
- ✓ Уязвимые и малоимущие ЛЗП будут иметь право на соответствующие дополнительные меры. Также будут учтены гендерные аспекты;
- ✓ Необходимо избегать или минимизировать применение таких мер, как землеотвод и переселение, насколько это возможно, до начала строительных работ;
- ✓ Компенсация будет предоставлена за временную потерю земли или имущества либо временную потерю дохода.

Следует особо отметить, что в СЭС5 четко определен статус тех, кто не имеет законного права собственности. В соответствии с этой политикой, те люди, которые не имеют официальных юридических/правоустанавливающих или судебных прав на использование

земли, но все же используют государственную землю, имеют право на компенсацию, исходя из инвестиций, вложенных ими в государственную землю, их труда и потерянных активов. Выделяются альтернативные участки или другие формы помощи для использования вместо компенсации за землю, которая предоставляется тем, кто неофициально использует или занимает землю до истечения срока проекта.

В случае несоответствия законодательства Кыргызской Республики требованиям СЭС5 должны применяться принципы и процедуры СЭС5. Такой приоритет норм ВБ над национальным законодательством необходим для проектов, финансируемых Всемирным банком.

Анализ расхождений между национальным законодательством Кыргызской Республики и Социально-экологическим стандартом Всемирного банка № 5 «Землеотвод, ограничения землепользования и вынужденное переселение» приведен в Таблице 3 ниже.

Таблица 3. Сопоставление национального законодательства и требований Всемирного банка согласно Социально-экологическому стандарту № 5

Социально-экологические стандарты	Актуальны для данного Проекта (да или нет)	Требования СЭС ВБ	Социально-экологические требования национального законодательства КР
СЭС 5 – Землеотвод, ограничения землепользования и вынужденное переселение	Да	СЭС5 признает, что связанный с проектом землеотвод и ограничения землепользования могут отрицательно повлиять на сообщества и отдельных лиц. Связанные с проектом землеотвод или ограничения землепользования могут привести к физическому перемещению (переезду, утрате земли для проживания или утрате жилища), экономическому перемещению (утрата земли, активов или доступа к активам, приводящая к утрате источников дохода или иных средств к существованию) или и тому, и другому. Термин «вынужденное переселение» отражает данные воздействия. Для любого проекта, приводящего к экономическому или физическому перемещению, должны разрабатываться Планы переселения. Затронутые лица, имеющие право на компенсацию, – это (а) те, кто имеет официальные права на землю или активы; (b)	Земельный кодекс Кыргызской Республики гласит, что землеотвод является исключительной мерой прекращения права на земельный участок. Конституция и ряд законов ссылаются на необходимость компенсации за землеотвод, хотя отсутствует конкретное требование о подготовке планов действий по землеотводу или переселению, содержащих подробное описание соответствующих процедур. Согласно законодательству КР затронутые лица – те, кто либо имеет официальные права на землю или активы и/либо претендуют на землю или активы признаваемым национальным законодательством способом. Последнее в основном касается прав на землю, выдаваемых определенными госорганами, но еще не зарегистрированных в соответствии с законодательством. Пользователи земли или имущества без доказательства таких признаваемых требований не могут претендовать на

		<p>те, кто не имеет официальных прав на землю или активы, но претендуют на землю или активы способом, признанным или признаваемым согласно национальному законодательству; (с) те, кто не имеет признаваемых законных прав или претензий на землю или активы, которые они занимают или используют. Одной компенсации недостаточно для восстановления или улучшения средств к существованию и социального благополучия перемещенных домохозяйств и сообществ.</p>	<p>компенсацию. Это одно из самых больших юридических расхождений, существующих между национальным законодательством и социально-экологическими принципами (СЭП).</p> <p>В национальном законодательстве ничего не говорится о восстановлении и улучшении условий жизни для домохозяйств, затронутых проектом, особом отношении к уязвимым категориям населения и дополнительной помощи для них.</p>
--	--	--	--

ГЛАВА 6. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ, УТВЕРЖДЕНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ (ПП)

Первым шагом в процессе подготовки ПП является проведение оценки для определения земли и активов, которые могут быть затронуты Проектом. Эта оценка затронутых земельных участков будет проводиться независимыми экспертами по оценке рисков совместно с местными органами власти. Оценка будет использоваться для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с предлагаемой деятельностью в рамках Проекта, с целью принятия соответствующих мер по смягчению последствий. Эта оценка также показывает, что предотвращение или минимизация переселения является ключевым критерием при подготовке ПП до реализации проекта.

Оценка будет проведена и задокументирована в виде скринингового отчета (см. Приложение 1) ожидаемых социальных воздействий после принятия основных технических решений или подробных подпроектов.

Проект не будет завершен до тех пор, пока не будет четко установлено, что были предприняты все усилия для сведения к минимуму последствий переселения. Если оценка указывает на необходимость/неизбежность физического перемещения, приобретения земли, воздействия на активы или негативного воздействия на экономические ресурсы, независимо от того, происходит ли физическое перемещение, следующим шагом будет социально-экономическая перепись и инвентаризация земли и имущества с целью определения степени потребности в переселении. За этим последует разработка ПП для Проекта в соответствии с этапами, описанными ниже.

6.1. Перепись, социально-экономические исследования, инвентаризация и оценка потерь

Перепись и социально-экономическое обследование следует проводить с использованием структурированного вопросника для записи данных о нынешних проживающих на приобретенной земле, статусе их владения (первичный землепользователь или вторичный землепользователь), количестве земли, необходимой для предлагаемых улучшений, для того, чтобы: (i) оценить величину воздействия на частные активы и (ii) оценить степень физического и / или экономического перемещения, а также уровень жизни, инвентаризацию активов, источники дохода, уровень долга, характеристики членов домохозяйства, состояние здоровья и санитарии, предполагаемые выгоды и воздействие подпроекта, а также льготы по переселению для тех, кому необходимо переехать. Эта информация облегчит подготовку ПП для смягчения неблагоприятных воздействий.

Цель базового социально-экономического обследования ЛЗП состоит в том, чтобы собрать их социально-экономические характеристики и установить параметры для мониторинга и оценки. Ключевые социально-экономические показатели будут использоваться в качестве ориентира для мониторинга социально-экономического положения лиц, затронутых проектом. Обследование должно охватывать всех ЛЗП и собирать данные с разбивкой по полу для решения гендерных вопросов при переселении. Перепись ЛЗП и инвентаризация земельного фонда, инвентаризация форм земельного имущества ЛЗП приведены в Приложениях 2 и 3.

В рамках социально-экономического обследования будет проведен широкий спектр консультаций с различными затрагиваемыми группами, а также с другими заинтересованными сторонами с целью выяснения их взглядов и предпочтений. По результатам этих консультаций план и меры по смягчению последствий будут изменены по мере необходимости. Консультация будет нацелена на женщин и рассмотрит их проблемы и ответы, в частности связанные с землевладением, воздействием на источники дохода, компенсацией и ПП, которые будут решаться с помощью соответствующих мер по смягчению последствий.

Детальное мониторинговое обследование (ДМО) с использованием утвержденного рабочего технического проекта включает в себя доработку и/или проверку результатов инвентаризации потерь, степени тяжести воздействий и перечня ЛЗП. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ДМО.

Результаты ДМО дадут информацию о: (a) количестве, собственности и типах затронутых земельных участков; (b) типах и площади затронутых культур; (c) количестве, типе построек, находящихся в собственности, которые будут затронуты; (d) типе используемых строительных материалов и (e) других активах, таких как подключение к инженерным сетям и т. д.

Будет установлен крайний срок, в соответствии с которым ЛЗП и их затронутые активы будут определены соответствующим образом, в то время как новые лица, претендующие на

тот или иной участок, не могли бы требовать компенсацию или помощь в переселении. Лица, чье владение/пользование жильем может быть доказано до истечения крайнего срока, имеют право на помощь, независимо от их идентификации в переписи.

В процессе оценки будет задействован отдельный оценщик или оценочная компания совместно с ОУП для проведения социально-экономического обследования перемещенных лиц (ПЛ), которое будет включать среди прочего: (а) данные на уровне домохозяйств с разбивкой по возрасту, образованию, занятости, полу; (б) доходы семьи и их источники; (с) инвентаризацию активов, включая землю, урожай, деревья; (d) доступ к социальным услугам, таким как школы, больницы, мечети и т. д.; (е) статус уязвимости домохозяйства. Перепись покажет потерю дохода от бизнеса и потенциальное перемещение работников, занятых в затрагиваемых коммерческих магазинах. Особое внимание будет уделяться выявлению уязвимых домохозяйств. Результаты оценки воздействия лягут в основу мер, призванных обеспечить компенсацию и восстановление источников дохода для ПЛ.

После проведения переписи на основе собранных данных о воздействиях и затронутых лицах будет разработан ПП.

6.2. ПОДГОТОВКА ПЛАНОВ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

ПП будет подготовлен после проведения социально-экономической переписи и определения затронутых сторон. ПП будет составлен в консультации с заинтересованными сторонами проекта. В частности, будут проведены консультации о праве на компенсацию, а также о возникающих препятствиях для экономической деятельности и жизнедеятельности, о методах оценки, компенсации, возможной помощи, стимулах для ЛЗП, механизмах рассмотрения жалоб, а также о сроках реализации. Окончательная версия ПП будет включать комментарии/замечания ЛЗП.

Ключевые элементы ПП, определенные в СЭС5, перечислены ниже. Содержание ПП также изложено в Приложении 5. Ожидается, что уровень воздействия Проекта на отдельных затронутых лиц не будет значительным (т. е. маловероятно, что ЛЗП будут физически перемещены или потеряют свои производственные активы). Сокращенный ПП будет включать в себя как минимум несколько стандартных разделов: описание воздействия проекта и оценка затронутых активов, описание затронутых лиц и их основных социально-экономических и демографических характеристик, организационное устройство и процедуры реализации, компенсация и помощь, которые должны быть предоставлены затронутым лицам; результаты консультаций, процедуры мониторинга и оценки, сроки и бюджет. Данные о домохозяйствах, затронутых проектом, считаются важным компонентом ПП; однако из соображений конфиденциальности информация, относящаяся к конкретным лицам и домохозяйствам, не подлежит публичному разглашению. Данные, собранные в начале процесса подготовки ПП, затем можно использовать в качестве исходных данных, чтобы обеспечить возможность для затронутых лиц и домохозяйств поддерживать или, что предпочтительно, улучшить свой уровень жизни до предпроектного уровня. В тех случаях, когда необходимо разработать полный ПП, он должен включать как минимум следующее: (i) базовые данные переписи и информацию по итогам социально-экономического обследования; (ii) конкретные ставки и

стандарты компенсации; (iii) права, предусмотренные положениями политики и связанные с любыми дополнительными воздействиями, которые не указаны в настоящей РПП, но выявлены в ходе переписи или обследования в ходе реализации; (iv) программы улучшения или восстановления средств к существованию и уровня жизни; (v) график реализации мероприятий по переселению; (vi) а также детальную смету расходов.

6.3. ОБНАРОДОВАНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

После подготовки полного/сокращенного ПП необходимо выполнить следующие шаги:

- ✓ Проект ПП подлежит обсуждению с ЛЗП, которые получают копию ПП за неделю до обсуждения. В общественных консультациях должны принять участие ЛЗП, представители ОМСУ и ОУП.
- ✓ После обсуждения, замечания и предложения должны быть отражены в ПП.
- ✓ ПП должен включать раздел о процессе консультаций с матрицей замечаний и предложений в целях их включения и реализации.
- ✓ Специалист ОУП по социальным вопросам должен представить ПП на утверждение Директору ОУП.
- ✓ После включения комментариев, полученных в результате опубликования ПП, и после их утверждения директорами ОУП, ПП должен быть официально отправлен во Всемирный банк для рассмотрения и подтверждения его соответствия СЭС5 и другим применимым принципам/процедурам.
- ✓ После того, как Всемирный банк подтвердит приемлемость качества каждого ПП, он будет опубликован на веб-сайте ВБ, также опубликован как окончательный ПП на веб-сайте ОУП и Минэнерго и предоставлен другим заинтересованным сторонам. Частная информация о ЛЗП не должна разглашаться.

Без предварительного согласия Всемирного банка не должно быть никаких изменений в матрице прав на компенсацию, критериях приемлемости, ставках компенсации или помощи.

ГЛАВА 7. КРИТЕРИИ ПРАВОМОЧНОСТИ И ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛИЦ, ЗАТРОНУТЫХ ПРОЕКТОМ

В этом разделе изложены критерии правомочности, необходимые для определения лиц, имеющих право на переселение и компенсацию, а также для предотвращения претензий со стороны лиц, не соответствующих требованиям.

7.1. Принципы

Принудительный отвод земли может привести к перемещению или потере жилья и / или потере активов или доступа к активам, либо потере источников дохода или средств к существованию, независимо от того, должны ли ЛЗП переехать в другое место или нет. Таким образом, содержательные консультации с ЛЗП, местными властями и лидерами местных сообществ позволят установить критерии, по которым перемещенные лица будут считаться имеющими право на компенсацию и другую помощь в переселении.

Классификация правомочности по СЭС5

Затрагиваемых лиц можно классифицировать как лиц:

- а) имеющих официальное право собственности на землю или имущество;
- (b) не имеющих официального законного права собственности на землю или активы, но претендующих на землю или активы способом, который признан или может быть признан в соответствии с национальным законодательством, или же
- (с) как лиц, не имеющих приемлемого законного права собственности или права на землю или активы, которые они занимают или используют.

Лицам, указанным в подпунктах (а) и (б) настоящей статьи, предоставляется компенсация за утраченный ими земельный участок и иная помощь в соответствии с настоящей РПП. Лицам, подпадающим под действие подпункта (с) выше, предоставляется помощь в переселении вместо компенсации за землю, которую они занимают, и другая помощь, необходимая для достижения целей, установленных в РПП, если они заняли проектную территорию до крайнего срока, установленного руководителями проекта в тесном сотрудничестве с потенциальными ЛЗП, лидерами местных сообществ и соответствующими местными властями, приемлемыми для Всемирного банка.

Лица, вторгшиеся на территорию после установленного срока, не имеют права на компенсацию или любую другую помощь в переселении. Все лица, указанные в пунктах (а), (b) или (с) выше, должны получить компенсацию за потерю активов, отличных от земли. В связи с этим очевидно, что все люди, затронутые проектом, независимо от их статуса или наличия у них формальных прав собственности/владения, законных прав или нет, лица, которые приравниваются к самозахватчикам (поселенцам на незанятых или государственных землях), или лица, иным образом незаконно посягающие на землю, имеют право на некоторую помощь, если они занимали или использовали землю до истечения срока прекращения права на компенсацию.

7.2. КРИТЕРИИ ПРИЕМЛЕМОСТИ И УСТАНОВЛЕНИЕ ПРАВ

РПП предусматривают право и условия возмещения всех видов убытков (земли, урожая/деревьев, зданий, бизнеса/занятости и трудодней/зарплаты). Все ЛЗП, в том числе лица без законного права собственности или неформальные поселенцы получают компенсацию за потерянные активы (урожай, здания, деревья и/или коммерческие убытки) и (i) компенсацию (в объеме, необходимом для покрытия восстановительной стоимости) и/или (ii) замену земли, зданий, саженцев, другую помощь в переселении, такую как пособие на переселение, помощь в восстановлении построек, компенсация за потерянные рабочие дни/доход.

Критерии приемлемости/соответствия основаны на принадлежности ЛЗП к одной из трех групп: (а) те, кто имеет право владения или законное право собственности на землю; (b) те, кто не имеет официального законного права собственности на землю на момент начала Инвентаризации убытков (ИУ)/Детального мониторинга (ДМО) или переписи, но у которых есть права на такие земли или активы – при условии, что такие требования

признаются в соответствии с законодательством страны или будут признаны в порядке, указанном в ПП; (с) те, кто не имеет признанных законных прав или претензий на землю, которую они занимают (т.е. пользователи без правового статуса/права собственности или неформальные поселенцы).

Список ЛЗП, имеющих право на компенсацию в рамках Проекта, включает:

- Лица, чьи здания частично или полностью затронуты Проектом на временной или постоянной основе;
- Лица, чьи жилые или коммерческие помещения и/или сельскохозяйственные угодья (или другие плодородные земли) частично или полностью затронуты (на постоянной или временной основе) Проектом;
- Лица, чей бизнес частично или полностью затронут (на временной или постоянной основе) в результате потери земли в связи с Проектом;
- Лица, чья занятость или наемный труд, или соглашение о разделе долей затронуты временно или постоянно, и они пострадали в результате потери земли в связи с Проектом;
- Лица, чьи посевы (однолетние и многолетние травы) и/или деревья частично или полностью затронуты в связи с потерей земли в результате реализации Проекта;
- Лица, чей доступ к общественным ресурсам или имуществу был частично или полностью затронут в результате потери земли в связи с Проектом.

В случае приобретения земли, ЛЗП, обладающие правами собственности или имеющими право на легализацию, получают компенсацию за землю, приобретенную местными властями по возмещаемой стоимости. Это будут денежные средства, выплаченные по восстановительной стоимости, или земля, предоставленная в обмен на землю в сочетании с производственными возможностями, преимуществами местоположения и другими факторами, которые по крайней мере эквивалентны выгодам от земли, взятой для удовлетворения потребностей ЛЗП (равного размера и / или равной производственной ценности к удовлетворению ЛЗП). ЛЗП без прав собственности/владения не имеют права на компенсацию за землю, но получают компенсацию за активы, привязанные к земле, и другую помощь по мере необходимости вместо компенсации за землю.

Домохозяйства, возглавляемые одинокими женщинами с иждивенцами, и другие уязвимые домохозяйства будут иметь право на дальнейшую помощь, чтобы полностью смягчить воздействие проекта. В приведенной ниже таблице представлена матрица прав на проектные выгоды на основе потенциальных убытков.

Право на компенсацию будет ограничено крайним сроком, который будет установлен для каждого подпроекта, и ЛЗП, поселившиеся в затронутых районах после истечения крайнего срока, не будут иметь права на компенсацию. Однако они получают заблаговременное уведомление с просьбой освободить помещения и демонтировать затронутые конструкции до начала проекта. Их демонтированные конструкции не будут конфискованы, и они не будут платить штраф или пеню. Принудительное выселение будет рассматриваться только после того, как будут исчерпаны все другие усилия.

7.3. МАТРИЦА ПРАВ: ПРАВОМОЧНЫЕ ЛЗП, АКТИВЫ И КОМПЕНСАЦИЯ

В таблице 4 ниже представлена Матрица прав, в которой обобщаются виды убытков и соответствующий характер и объем прав согласно национальному законодательству и СЭС5.

Таблица 4. Матрица прав

Воздействие проекта	Категория	Затронутые активы	Компенсация
<p>Временное приобретение земли для проведения работ и строительства</p>	<p>Собственник земли</p>	<p>Земля</p>	<p>Арендная плата за земельный участок определяется исходя из рыночной стоимости на расчетный срок временного воздействия с учетом ставок на текущий период, восстановления до прежнего состояния земли и всех активов, находящихся на земле.</p>
	<p>Арендатор</p>	<p>Земля</p>	<p>Восстановление, замена или компенсация за все неземельные активы, поврежденные или удаленные. Компенсации за землю не предусмотрена. В случае потери дохода компенсация выплачивается в размере подтвержденного упущенного дохода. Сумма компенсации будет установлена независимым оценщиком/компанией.</p>
	<p>Неофициальный пользователь</p>	<p>Земля</p>	<p>Восстановление, замена или компенсация за все неземельные активы, поврежденные или удаленные. Компенсации за землю не предусмотрена. В случае потери дохода компенсация выплачивается в размере подтвержденного упущенного дохода. Сумма компенсации будет установлена независимым оценщиком/компанией</p>
<p>Постоянное приобретение земли для проведения работ и строительства.</p>	<p>Собственник земли</p>	<p>Земля</p>	<p>Замена земли землей эквивалентной рыночной стоимости как приоритетный вариант в пределах площади и плодородия, если это возможно. В случае отсутствия земельного участка выплачивается денежная компенсация в размере рыночной и возмещаемой стоимости, включая сборы за регистрацию и переоформление прав. Если остающаяся после землеотвода часть участка экономически нецелесообразна, весь участок будет выкуплен по желанию владельца.</p>

	Арендатор	Земля	Новая аренда или компенсация за утрату прав землепользования.
	Неофициальный пользователь	Земля	Компенсация за землю не предусмотрена. Однако если земельный участок использовался как источник дохода, то такие средства к существованию будут восстановлены посредством альтернативного источника дохода или единовременной помощи в виде приносящих доход схем (ПДС).
	Все ЛЗП	Активы	Денежная компенсация за активы, связанные с затрагиваемой землей, по возмещаемой сумме, за исключением арендаторов, использующих активы владельцев.
Воздействие на сельскохозяйственные культуры	Владелец (фермер, имеющий законное право на землю)	Сельскохозяйственные культуры	<p>Помимо компенсации за землю ЛЗП будет разрешено собирать урожай многолетних культур и получать денежную компенсацию по наибольшей рыночной стоимости за потерю 1 урожая в год (в сельском хозяйстве) или по ставкам Минсельхоза КР, в зависимости от того, что выше.</p> <p>В случае переезда расходы, связанные с повторной посадкой многолетников, будут оплачены, включая стоимость семян и посадки.</p> <p>В случае временного землепользования, при потере времени посева, компенсация за потерянный урожай будет выплачиваться исходя из рыночной стоимости предыдущего урожая.</p>
	Землепользователь (формальный арендатор и неофициальный фермер)	Культуры	Допускается получение постоянного урожая и денежной компенсации за потерю урожая сельскохозяйственных культур в течение 1 года или по ставкам Минсельхоза КР, в зависимости от того, что выше, по наибольшей рыночной ставке.

			<p>В случае переезда расходы, связанные с повторной посадкой многолетних трав, будут оплачены, включая стоимость семян и посадки.</p> <p>В случае временного землепользования, при потере времени, компенсация за потерянный урожай будет выплачиваться исходя из рыночной стоимости предыдущего урожая.</p>
Воздействие на деревья	Собственник (независимо от правового статуса земли, на которой посажены деревья)	Фруктовые деревья	Цена саженца и денежная компенсация за стоимость урожая, умноженная на количество лет, через которое саженец достигнет зрелости. Сумма компенсации будет определена на этапе оценки.
		Нефруктовые деревья	Древесина или денежные средства, равные стоимости древесины, будут оценены независимым оценщиком/компанией. Срубленные деревья и другие остающиеся ресурсы также должны быть переданы собственнику/производителю после вычета ликвидационной стоимости.
Постоянное приобретение здания	Владелец здания	Любое сооружение, в том числе забор, санузел и т.д..	Замена сооружением эквивалентной стоимости или денежной компенсацией по возмещаемой стоимости и правом на использование материалов.
	Арендатор	Любое сооружение	Новый договор аренды или компенсация в эквиваленте 3 месяцев аренды за утрату права пользования сооружением и уведомление за 1 месяц о необходимости освободить арендуемые помещения.

Ограничение доступа в дома	Житель или владелец дома	Секция жилого комплекса временно повреждена или ограничен доступ в дом в связи с проведением работ	<p>Восстановление земли в исходное состояние.</p> <p>Компенсация в натуральной форме, например альтернативная парковка автомобиля для нуждающегося (затрагиваемого лица).</p> <p>Компенсация устанавливается исходя из минимального размера оплаты труда за каждую неделю (7 дней) беспокойства, исчисляемого пропорционально (конкретный состав компенсации будет установлен в соответствующем ПП).</p>
Воздействие на бизнес	Владелец бизнеса (продавец или предприниматель)	Временная потеря бизнеса из-за работы, предусмотренной проектом	Денежная компенсация за коммерческие убытки, оцененные за период воздействия на основе записей за предыдущий 3-месячный период или эквивалентной деятельности (при отсутствии записей).
		Ограничение доступа к коммерческим зданиям	Компенсационное пособие, эквивалентное 7 дням коммерческой прибыли, или, если воздействие более продолжительное, компенсационное пособие выплачивается за оцененное воздействие.
Потеря дохода / занятости	<p>Владелец бизнеса</p> <p>Незарегистрированный бизнес</p> <p>Потеря работы</p>	Все ЛЗП независимо от их правового статуса	<p>Владелец:</p> <p>(i) (Постоянное воздействие) Денежное возмещение чистого дохода за 1 год, либо при отсутствии подтверждения дохода, либо в случаях, когда ЛЗП платили налог по фиксированной ставке, они получают компенсацию в размере от 1 недели до 12 месяцев национальной минимальной заработной платы (зависит от времени, необходимого для восстановления хозяйственной деятельности).</p> <p>(ii) (Временное воздействие) Денежная компенсация чистой прибыли за месяцы простоя бизнеса. Оценка должна быть основана на налоговой декларации или, если таковая отсутствует, на национальной минимальной заработной плате за месяцы простоя бизнеса;</p>

			Постоянный работник/служащие: компенсация за потерянную заработную плату, равная 3-месячной фактической заработной плате, или при отсутствии налоговой декларации единовременная 3-месячная национальная минимальная заработная плата. Для всего вышеперечисленного необходимо представить некоторые допустимые официальные документы: например, документ о заработной плате, финансовый отчет.
Серьезные воздействия и восстановление средств к существованию	Физическое перемещение или потеря 10% производственных активов	Все сильно затронутые домохозяйства, включая неформальных поселенцев	В дополнение к компенсации, выплачивается надбавка, покрывающая 3 месяца национальной минимальной заработной платы.
Переезд / Перемещение	Расходы на транспорт / проживание	Все затронутые домохозяйства должны быть переселены	Компенсация проезда и проживания в переходный период.
Пособие по уязвимости	Определяется на основе отчислений на социальную помощь (выплаты по инвалидности, пенсионерам, вдовам, домохозяйствам, возглавляемым женщинами, и зарегистрированным малоимущим домохозяйствам) в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики и требованиями СЭС ВБ.	Любая затрагиваемая земля или активы	<p>1. Помимо компенсации за утраченное имущество, пособие по уязвимости устанавливается в виде дополнительных социальных выплат на один год.</p> <p>2. Помощь в сборе и транспортировке вторсырья.</p> <p>3. Особое внимание будет уделено восстановлению средств к существованию уязвимых домохозяйств.</p> <p>Пакет должен быть вскрыт непосредственно здесь для соблюдения ПП.</p> <p>Дополнительная помощь в размере 5-10% общей компенсации на семью, применимая только в случае постоянного землеотвода, утраты сооружения, источников дохода/бизнес категории ЛЗП.</p>

Утрата общих имущественных ресурсов	Активы сообщества/публичные активы	Сообщество / Местное самоуправление / Правительство	Возмещение утраченных ресурсов/активов по согласованию с сообществом и восстановление их функции.
Непредвиденные воздействия во время строительства, включая временные воздействия и воздействия на средства к существованию, не включенные в другие оценки.	Воздействие на строительные площадки или активы во время строительства вне коридора воздействия или полосы отвода	Все ЛЗП	Надлежащая компенсация должна быть оценена и выплачена, когда воздействия будут определены на основе вышеуказанных положений и требований СЭС ВБ.

Если ЛЗП несут ответственность за уплату каких-либо налогов и потенциальных операционных издержек, связанных с приобретением земли и переселением, такие налоги или сборы будут оплачиваться местными властями. Кроме того, сумма для покрытия банковских комиссий будет добавлена к сумме денежной компенсации, которую ЛЗП получают в банках.

7.4. ДОБРОВОЛЬНОЕ ПОЖЕРТВОВАНИЕ ЗЕМЛИ

Если необходимо приобрести только небольшие участки частной земли с незначительным воздействием, проект имеет право на приобретение такой земли без компенсации восстановительных затрат за счет добровольных пожертвований. Члены сообщества имеют право вносить свой вклад в виде земли или других активов, не требуя и не получая компенсации по полной восстановительной стоимости. Добровольный вклад является актом осознанного согласия. Местные органы власти должны гарантировать, что добровольные вклады производились только после того, как ЛЗП были полностью и предварительно проинформированы о наличии других вариантов (включая компенсацию затрат на замену), и что подобный вклад производится без принуждения или давления. Кроме того, добровольные пожертвования разрешены только в том случае, если ЛЗП являются прямыми бенефициарами инвестиций, вызвавших воздействие. Предложения, включающие добровольные взносы, не будут представлены на утверждение, если они могут нанести значительный ущерб доходам или уровню жизни отдельных владельцев или пользователей (площадь земельного участка, внесенного на добровольной основе, не должна превышать 5% от общей земельной собственности этого лица). В частности, следующий протокол будет регулировать добровольные пожертвования в рамках проекта:

- ✓ Добровольные пожертвования являются актом осознанного согласия, при котором ЛЗП не принуждают дарить землю или другое имущество, не подвергают давлению, не вводят в заблуждение или обманом заставляют поверить в то, что они обязаны это сделать, независимо от правового статуса их собственности на землю.
- ✓ Отчуждение земли не должно приводить к физическому или экономическому перемещению.
- ✓ Воздействия должны быть незначительными. Домохозяйства, предоставляющие землю или другие активы, являются прямыми бенефициарами подпроекта; воздействие составляет менее 5% всех производственных активов, принадлежащих указанному домохозяйству.
- ✓ Объекты, для которых требуются земельные участки, не должны зависеть от местных условий.
- ✓ На рассматриваемой земле не должно быть незаконно вселившихся (поселенцев на незанятых или государственных землях), захватчиков или иных претензий, или обременений.
- ✓ Земля должна определяться муниципалитетом и кадастровым органом, а не ОУП или другими отраслевыми агентствами или проектными органами. Тем не менее технические менеджеры проекта должны убедиться, что земля подходит для целей подпроекта, и что подпроект не представляет опасности для здоровья или окружающей среды.

- ✓ Добровольное участие будет подтверждено документом ОУП, подписанным вышестоящим должностным лицом. Процесс в этом отношении будет сформулирован ОУП и представлен в Банк на утверждение.
- ✓ Доказательства добровольного характера дарения земли должны быть получены от каждого лица/домохозяйства, предоставившего землю. Они должны иметь форму подписанных заявлений.
- ✓ ОУП также будет повышать осведомленность сообществ для разработки механизмов выражения благодарности тем домохозяйствам, которые жертвуют земли. Это будет отражено в заявлениях.
- ✓ При прочих равных условиях пожертвования земли со стороны домохозяйств, возглавляемых женщинами и пожилыми людьми, не принимается.
- ✓ ЛЗП полностью информированы о том, что они имеют право отказаться от пожертвования земли или другого частного имущества, и вместо этого им будет компенсирована восстановительная стоимость, и что у них есть механизм подачи жалоб, с помощью которого они могут выразить свое нежелание жертвовать. Кроме того, людям рекомендуется использовать механизм подачи жалоб, если у них есть вопросы или просьбы, как в письменной, так и в устной форме.

7.5. МЕТОДЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМОГО/КРАЙНЕГО СРОКА

После окончательной доработки плана мероприятий и завершения юридических процедур будет подготовлен ПП. В рамках РПП будет проведена перепись для выявления всех ЛЗП и соответствующих уровней воздействия. Дата завершения переписи является крайним сроком для получения права на переселение и компенсацию. Поэтому важно, чтобы эта дата была полностью доведена до сведения всех потенциальных ЛЗП, в том числе через местные и национальные СМИ в затрагиваемом районе, чтобы у этих людей было достаточно времени для обеспечения своего присутствия на переписи.

Такая коммуникация будет осуществляться через ОУП и в соответствии с процедурами консультаций, изложенными в этом документе. Потенциальные ЛЗП будут проинформированы как путем официального уведомления, в том числе через местные и национальные СМИ, так и в письменной форме, а также путем устного уведомления в присутствии лидеров сообществ или их представителей.

ГЛАВА 8. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЗАТРАГИВАЕМЫХ АКТИВОВ

В этом разделе приведены рекомендации по определению стоимости затронутых активов.

8.1. Вид КОМПЕНСАЦИОННЫХ ВЫПЛАТ

Компенсация за все виды землепользования и активы в натуральной или денежной форме производится в соответствии с Матрицей прав.

Кроме того, будет предоставлено пособие за неудобства, хранение товаров, замену утраченных услуг и другую помощь, как указано в Матрице прав выше. Тем не менее матрица предназначена *только для справки, и важно, чтобы во время детальной подготовки ПП для установления фактической компенсации использовались текущие*

рыночные цены и стоимость замещения. Все денежные суммы будут скорректированы с учетом любых экономических изменений и покупательной способности валюты с момента подготовки настоящей РПП. ОУП Минэнерго оценит суммы компенсации, рекомендованные в ПП, и убедится в том, насколько они отражают рыночные реалии и соответствуют законодательству Кыргызской Республики, при условии их соответствия требованиям СЭС5.

8.2. ПОДГОТОВКА ИНВЕНТАРИЗАЦИИ АКТИВОВ

В ходе обследования каждый актив будет пронумерован и включен в опись, а оценка актива будет проведена независимым оценщиком/оценочной компанией с использованием принципов и инструкций из РПП. Полный список затронутых активов и присвоенная им стоимость, включая любые дополнительные компенсационные меры, будет зарегистрирован в реестре и представлен ЛЗП на утверждение. Реестр будет подписан, а копия передана на месте ЛЗП. В документе будет указан срок, в течение которого ЛЗП должно быть уведомлено, и тот факт, что инвентаризация не будет официальной до тех пор, пока вторая подписанная копия, заверенная персоналом управления проектом, не будет возвращена ЛЗП. В это время копия документа, регламентирующего процедуру рассмотрения жалоб, также будет предоставлена ЛЗП, как указано в механизме рассмотрения жалоб.

8.3. МЕТОД ОЦЕНКИ

8.3.1. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ЗЕМЛЮ

В случае отвода земель на постоянной основе первым условием является предоставление других участков земли взамен лицам, имеющим право собственности на отчуждаемые земли. В случае отсутствия альтернативной земли на разумном расстоянии, например, для сведения к минимуму нарушения других аспектов социально-экономической жизни, должна быть предоставлена денежная компенсация по полной восстановительной стоимости. Это следует оценивать на основе преобладающей рыночной стоимости в данном месте, чтобы купить такой же производственный участок земли в том же районе. Кроме того, любые сопутствующие расходы на покупку земли, т. е. налоги, регистрационные сборы, должны быть включены в компенсацию.

Кроме того, ЛЗП получают компенсацию за любые постоянные объекты благоустройства территории (например, ирригационные сооружения). Это будет рассчитываться на основе стоимости постоянных объектов благоустройства по текущим рыночным ставкам на рабочую силу, оборудование и материалы.

В случаях, когда только часть земли, принадлежащей ЛЗП, должна быть отчуждена, а остальная часть земли стала экономически непригодной, предоставляемая компенсация должна рассчитываться на основе общей площади затронутой земли (т.е. фактической потери земли плюс оставшейся неиспользуемой земли).

В случае временного отвода земли и необходимости нанесения ущерба многолетнему урожаю убытки будут компенсироваться по полностью сформированной рыночной или

государственной ставке, в зависимости от того, что выше. Компенсация будет выплачиваться фермеру, а не владельцу, если фермер не является владельцем (например, арендатор или долевой фермер). Таким образом, условия договора аренды фермерского хозяйства останутся без изменений. В дополнение к оплате многолетних культур проект гарантирует, что земля будет возвращена в исходное состояние, чтобы фермер мог возобновить ее прежнее использование.

8.3.2. РАСЧЕТ СТАВКИ КОМПЕНСАЦИИ УРОЖАЯ И ПЛОДОВЫХ ДЕРЕВЬЕВ

Текущие цены на зерновые будут определяться с учетом рекомендованной правительством ставки и самой высокой рыночной цены, в зависимости от того, какая из них выше. В случае аренды земли будет компенсирована сезонная или годовая оценка урожайности, в зависимости от урожая. В случае владения землей, кроме замены земли или денежной компенсации за землю, владелец также получит компенсацию за 1 сезон или годовой оценочный объем урожая в зависимости от специфики посевов. Для оценки будут взяты культуры, которые в настоящее время или совсем недавно выращивались на этой земле. Кроме того, ЛЗП будет рекомендовано собирать урожай до того, как они утратят землю. Для того, чтобы это было возможно и чтобы были получены соответствующие рыночные цены на урожай, необходимо заранее провести подробные консультации в целях надлежащего планирования работ по сбору урожая. Стоимость труда, вложенного в подготовку сельскохозяйственных угодий, будет компенсирована по ставке средней заработной платы, действующей в данной местности, за тот же период времени. Ставка, используемая для компенсации земли, должна быть обновлена, чтобы отразить стоимость на момент выплаты компенсации.

Компенсация за фруктовые деревья будет оплачена владельцу в зависимости от цены заменяющего саженца вместе с годовой стоимостью плодов, произведенных этим деревом, в течение нескольких лет, которые потребуются для того, чтобы саженец достиг полной зрелости, на основе ставок правительства или самой высокой рыночной цены, в зависимости от того, какая из них выше.

8.3.3. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА СООРУЖЕНИЯ

Предпочтительным вариантом является предоставление альтернативных сооружений (туалетов, хранилищ/складов, ограждений и т. д.), по крайней мере такого же качества и улучшенного качества, где это возможно. Второй вариант – предоставление денежной компенсации по полной восстановительной стоимости.

Восстановительная стоимость будет зависеть от:

- Размера сооружений и характеристики используемых материалов;
- Средней стоимости замены различных типов хозяйственных построек;
- Типа сооружений, исходя из собранной информации о количестве и типе материалов, используемых для строительства различных типов конструкций (например, столбы, кирпичи, стропила, связки соломы, листы гофрированного железа, двери и т. д.);
- Цен на эти товары на различных местных рынках.

- Расходов на погрузку и доставку этих предметов на купленный/замененный участок или строительную площадку.
- Сметы на строительство новых зданий, включая затраты на оплату труда.
Будет выплачена компенсация за постройки, которые (i) были заброшены из-за переселения или перемещения отдельного лица или домохозяйства или (ii) получили прямой ущерб от деятельности подпроекта.

8.3.4. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ОБЪЕКТЫ КУЛЬТА

Эта политика запрещает использование земли, которая определяется как культурная ценность в соответствии с СЭС8 Всемирного банка. Святые места, военные памятники и места геноцида включают, помимо прочего, музеи, алтари, ритуальные центры, центры посвящения, гробницы и кладбища. Сюда также входят иные места/атрибуты, признанные законодательством Кыргызской Республики (в том числе обычаями), обычаями, традициями и культурой как священные. Во избежание любых возможных конфликтов между отдельными лицами и/или сообществами использование священных мест для какой-либо проектной деятельности в рамках данного проекта не допускается. Соответствующие пункты также будут внесены в контракты на строительные работы.

8.3.5. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА УТРАТУ БИЗНЕСА

Любые сооружения будут заменены в соответствующем месте, как указано выше. Кроме того, будет выплачена компенсация за потерянный доход и производство в течение переходного периода (промежуток времени между потерей бизнеса и его восстановлением). Это будет оцениваться на основе ежедневного или ежемесячного дохода затронутых сторон.

ГЛАВА 9. МЕРЫ И ПОРЯДОК РЕАЛИЗАЦИИ РПП И ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

9.1. ОБЗОР ПРОЦЕССА

В целом деятельность Проекта будет основываться на принципах прозрачности, доступности и оперативного участия граждан на протяжении всего цикла процесса. Принцип вовлечения граждан отражает их право иметь собственное информированное мнение при принятии решений, влияющих на их жизнь. Он основан на двустороннем взаимодействии и диалоге с правительством и подчеркивает необходимость разделения власти, информированности и взаимного уважения между правительством и гражданами.

Что касается реализации РПП, работа ОУП Минэнерго будет поддержана районными/муниципальными органами власти или комиссиями (если таковые имеются) с целью: (i) проведения социального скрининга и оценки приемлемости подпроектов; (ii) общения и координации своих действий с соответствующими государственными органами управления; (iii) обеспечения надлежащего выполнения РПП, ее требований, а также решения задач, связанных с социальной экспертизой во время реализации подпроектов; (iv) рассмотрения жалоб и отзывов заинтересованных сторон проекта и общественности, включая жалобы на экологическое/социальное воздействие подпроектов; (v) мониторинга

мер по смягчению последствий, предусмотренных в реализации РПП; (vi) мониторинга социального воздействия в рамках общего мониторинга реализации подпроекта; (vii) отчетности по социальному воздействию, возникшему в ходе реализации подпроектов, а также анализа эффективности мер по смягчению, применяемых для минимизации негативных последствий. Совместно с исполнителями и бенефициарами подпроектов ОУП несет ответственность за выполнение вышеуказанных мероприятий.

9.2. СКРИНИНГ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

9.2.1. ПЕРЕЧЕНЬ НЕПРИЕМЛЕМЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ДЛЯ ПОДПРОЕКТОВ ПРВЭК

Первоначальный скрининг соответствия/приемлемости подпроекта будет основываться на списке исключенных видов деятельности, которые не будут разрешены Всемирным банком. Таким образом, предложения по подпроектам, которые включают эти виды деятельности, не будут рассматриваться для финансирования. Недопустимые виды деятельности для подпроектов в рамках Компонентов 1, 2 и 3 перечислены в Таблице 5 ниже.

Таблица 5. Перечень недопустимых видов деятельности для подпроектов ПРВЭК

Применение любого вида принудительного выселения людей;
Не соответствие требуемым техническим и качественным характеристикам;
Наличие негативного экологического или социального воздействия, которое является необратимым и создает кумулятивное воздействие и/или не может быть адекватно смягчено;
Исключение бедных/маргинализированных или других уязвимых групп;
Необеспечение равной оплаты за равный труд для женщин и мужчин;
Финансирование частных товаров, государственных учреждений или религиозных зданий;
Вовлечение в деятельность, где применяется принудительный/детский труд;
Участие в деятельности, которая вызывает или приводит к жестокому обращению с детьми, эксплуатации детского труда или торговле людьми (ни один ребенок в возрасте до 18 лет не должен участвовать в строительстве, реабилитации или обслуживании подпроекта);
Склонение к покупке или использованию наркотиков, военной техники или других потенциально опасных материалов и оборудования, включая бензопилы, пестициды, инсектициды, гербициды, асбест (в том числе материалы, содержащие асбест) или осуществлению других инвестиций, наносящих ущерб средствам к существованию, включая культурные ресурсы;
Участие в развитии новых поселений или расширении существующих поселений в критически важных местах обитания, охраняемых территориях или территориях, предложенных для определенных уровней национальной защиты (например, охраняемые леса).

Первым этапом в подготовке индивидуальных ПП является процесс отбора для определения земель/территорий, которые могут привести к такому воздействию, как переселение. Этот скрининг используется для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с деятельностью, предлагаемой в рамках этого проекта, и для обеспечения принятия адекватных мер в целях их смягчения. Он также

гарантирует, что предотвращение или минимизация масштабов переселения является ключевым критерием при разработке мероприятий проекта.

Отбор будет осуществляться в соответствии с установленными критериями и процедурами отбора ОУП, который будет нести ответственность за управление и надзор за процессом строительства в рамках всех компонентов Проекта. Заполненные формы скрининга будут рассмотрены специалистом по социальным вопросам ОУП. Ни один подпроект не будет завершен, если не будет четко определено, что были предприняты все усилия для сведения к минимуму воздействий, связанных с переселением.

Таблица 6. Этапы отбора инвестиционных проектов в области питьевого водоснабжения и ирригации

<ul style="list-style-type: none">a) ОУП Минэнерго (инженеры по строительному, если есть, и специалисты по социальным вопросам), а также представители ОМСУ проверят подпроект на предмет запрещенной/исключаемой деятельности;b) В случае прохождения подпроектом проверки на предмет запрещаемых/исключаемых видов деятельности, специалисты ОУП при содействии инженеров-строителей в подпроектах и представители ОМСУ заполнят таблицу социального скрининга;c) На основании Социального контрольного списка определяется категория риска подпроекта и тип социальной оценки, которую необходимо провести в соответствии с ПП или сокращенным ПП;d) Результаты скрининга, включая потенциальное негативное воздействие и возможные меры по смягчению, предоставляются представителям общественности во время встреч по приоритетам подпроекта, проводимых на местном/районном уровне представителями проекта.
--

Если процесс проверки показывает, что потребуются приобретение земли, следующим этапом будет социально-экономическая идентификация и профилирование ЛЗП (например, их возраст, зависимость от имущества, доход, семейное положение и т. д.). Это эквивалент крупномасштабной переписи населения. Как и в случае с переписью, будут профилированы 100% ЛЗП. Этот шаг должен выполняться одновременно с инвентаризацией и оценкой всех затронутых активов для каждого отдельного ЛЗП.

Если будет установлено, что земля или неземельные активы будут приобретены на основе добровольных пожертвований, будут соблюдены процедуры, изложенные в Разделе 6.4 о добровольных пожертвованиях, и будет подготовлена форма добровольного пожертвования земли с использованием стандартной формы в соответствии с критериями, которые приведены в Приложении. 6.

После того, как эти этапы будут завершены и появятся доказательства существующих проблем с переселением, ПП будет разработан на основе собранных данных. РПП обеспечивает основу подготовки ПП для решения вопросов переселения, связанных с деятельностью данного проекта.

Процесс проверки будет включать в себя прямые консультации с ЛЗП, которые будут работать с представителями ОУП и представителями ОМСУ на местах для проверки затронутых активов и обсуждения их социально-экономической ситуации. Перед началом процесса ЛЗП будут проинформированы в письменной и устной форме об их правах и

получат консультации на протяжении всего процесса переселения. Это будет включать предоставление копии документа, содержащего описание процедуры подачи жалоб, и Матрицы прав.

9.3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПРОФИЛИРОВАНИЕ И ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ УБЫТКОВ

Если процесс проверки показывает, что потребуются приобретение земли, следующим этапом будет социально-экономическая идентификация и профилирование затронутых лиц (например, с учетом таких параметров, как возраст, зависимость от имущества, доход, семейное положение и т. д.). Это эквивалентно крупномасштабной переписи населения.

Как и в случае с переписью, будут профилированы 100% ЛЗП. Этот шаг должен выполняться одновременно с инвентаризацией и оценкой всех затронутых активов для каждого отдельного ЛЗП. После того, как эти этапы будут завершены и появятся доказательства потенциальных проблем с переселением, РПП будет разработан на основе собранных данных. Эта РПП обеспечивает основу подготовки РПП для решения вопросов переселения, связанных с деятельностью проекта.

9.4. КОМПЛЕКСНАЯ ЭКСПЕРТИЗА СОПУТСТВУЮЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Деятельность сообщества и социально-экономическая инфраструктура, поддерживаемая проектом, могут являться или не являться частью деятельности правительства и местных органов власти. Первоначальный обзор некоторых из предложенных мероприятий показал, что некоторые другие мероприятия по развитию могут быть запланированы или продолжены в тех местах, где будет осуществляться проект; данные мероприятия могут рассматриваться как связанные с проектом согласно определению в СЭС1. Поэтому, в дополнение к вышеупомянутым мерам по смягчению последствий, должен быть установлен некоторый протокол для проверки любых инфраструктурных мероприятий, запланированных и/или реализованных другими донорами и/или государственными учреждениями, которые могут быть связаны с подпроектами и которые должны поддерживаться Проектом. Эти мероприятия будут рассмотрены ОУП и членами группы социальных гарантий Всемирного банка. Будет подготовлен отчет о должной осмотрительности, чтобы оценить, сопряжены ли эти действия с социальными и репутационными рисками, и предложить меры по смягчению последствий.

9.5. ОЦЕНКА ЛЗП И ИМУЩЕСТВА В РАЙОНАХ, ЗАТРАГИВАЕМЫХ ПРОЕКТОМ

Не всегда возможно избежать временного или постоянного отвода отдельных земельных участков, поскольку подходящей общественной земли может не быть в наличии для строительства инфраструктурных проектов, определенных как необходимые с использованием общинного подхода. Масштабы необходимого временного или постоянного землеотвода либо возможного временного или постоянного ограничения на доступ к земле и ее использование пока неизвестны. Это может быть полностью определено только после завершения проектирования каждого подпроекта. ОУП не ожидает сноса каких-либо сооружений в ходе реализации Проекта, хотя на данном этапе нельзя полностью исключить разрушение более мелких сооружений. Учитывая, что

воздействие на затронутое население и/или активы еще не ясно, оценочные расчеты будут получены, когда проект начнется.

9.6. ОЦЕНКА АКТИВОВ / УБЫТКОВ

Отдельный оценщик или оценочная компания будут участвовать в процессе оценки вместе с ОУП для проведения социально-экономического обследования перемещенных лиц. При оценке активов и убытков следует учитывать следующее:

- Применимые текущие региональные значения стоимости земли, полученные от муниципальных земельных комиссий, если таковые имеются;
- Применимые текущие показатели для оценки строений, посевов и деревьев, полученные от местных муниципалитетов, если таковые имеются;
- Применимые текущие рыночные цены.

Расчет единичных расценок будет основываться на текущей рыночной ставке, чтобы соответствовать восстановительной стоимости земли и утраченных активов и т. д. Для оценки земли, строений, зданий, деревьев и сельскохозяйственных культур необходимо заключить контракт с отдельным оценщиком или оценочной компанией. ЛЗП имеют возможность выбрать отдельного оценщика или оценочную компанию за свой счет. Подход отдельного оценщика или оценочной компании будет учитывать оценку каждого типа земли и актива в зависимости от местоположения. Оценка должна проводиться во время переписи и ДОП (детального обследования показателей) отдельным оценщиком или компанией, которая готовит карту затронутых территорий, разграничивая вырубку/зоны. Отдельный оценщик или оценочная компания привлечет экспертов для соответствующих зон, которые посетят объекты, чтобы физически проверить каждую категорию потерь. Отдельный оценщик или оценочная компания также рассмотрит рекомендации предыдущей оценки, если таковые имеются, и будет использовать результаты последнего исследования рынка.

9.7. ФУНКЦИИ И СФЕРА ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Данный раздел содержит описание функций и сферы ответственности в части реализации РПП для физического и/или экономического перемещения, как указано в СЭС5. Объем требований и уровень детализации РПП будут варьироваться в зависимости от масштаба и сложности переселения. План основан на актуальной и достоверной информации о (а) предлагаемом проекте и его потенциальном воздействии на перемещенных лиц и другие затронутые группы, (б) соответствующих и возможных мерах по смягчению последствий и (в) правовых и институциональных мерах, которые необходимы для эффективной реализации мер по переселению. наброски ПП включены в Приложение 5.

Оценка для конкретного участка будет проводиться в соответствии с СЭС5, и в результате этой оценки будет подготовлен план действий для конкретного участка. ОУП будет нести ответственность за этот план. В таблице 7 показана последовательность процессов разработки ПП:

Таблица 7: Процесс разработки плана переселения для инвестиций в энергетическую отрасль.

Этап 1.	<p>а) ОУП при Минэнерго с помощью представителей ОУП на местах или ОМСУ проводят проверку подпроекта на наличие запрещенных / исключенных видов деятельности;</p> <p>б) Если подпроект проходит комплексную проверку для выявления запрещенных / исключенных видов деятельности, специалисты ОУП заполняют контрольный список социальной комплексной проверки с помощью ОМСУ;</p> <p>с) На основе социального контрольного списка будут классифицированы риски;</p> <p>д) Результаты скрининга, включая потенциальное негативное воздействие и возможные меры по смягчению, предоставляются представителям сообщества во время совещаний по приоритетам подпроектов, проводимых ОМСУ на их уровне.</p>
Этап 2.	Если подпроект требует полного социально-экономического профилирования ЛЗП и инвентаризации потерь, его следует отправить в ОУП для дальнейших действий.
Этап 3.	Если подпроект выбран для финансирования, ОУП при поддержке соответствующих местных структур подготовит ПП. Он будет подготовлен в консультации с затронутыми сторонами, особенно с учетом крайнего срока для получения права на участие, принимая во внимание нарушение условий жизни и деятельности, приносящей доход, методы оценки, компенсационные выплаты, потенциальную помощь и сроки.
Этап 4	ОУП организует публикацию проектов ПП и общественные консультации с НПО, представителями общественности, затронутыми группами и т. д. Будут подготовлены официальные протоколы для регистрации материалов, предоставленных участникам.
Этап 5	Окончательные ПП завершены, обновлены в консультации с сообществом, утверждены и опубликованы до утверждения подпроекта.
Этап 6	Утверждение ПП и подписание соглашения с ОМСУ.
Этап 7	Реализация ПП.

Механизмы реализации РПП основаны на механизмах переселения и компенсационных мероприятий в соответствии с СЭС5, как указано в данном документе. Распределение ответственности всех сторон, участвующих в реализации РПП, показано в таблице 8.

Таблица 8: Функции и сфера ответственности при реализации планов переселения

Ответственная сторона	Сфера ответственности
ОУП при Минэнерго	<ul style="list-style-type: none"> • Одобрение Всемирным банком ПП и его публикация на сайте проекта; • Проведение процедуры согласования финансирования со стороны ОМСУ, а также платежей, связанных с реализацией ПП;

	<ul style="list-style-type: none"> • Реализация ПП на местах и регулярное представление отчетов о реализации во Всемирный банк.; • Обобщение вопросов, связанных с переселением в результате реализации проекта, для отправки во Всемирный банк в виде регулярных отчетов о ходе работ; • Завершение и представление отчета о реализации ПП, который подлежит утверждению ВБ, до начала каких-либо строительных работ на территории подпроекта; • Быть открытыми для комментариев затронутых групп и местных органов власти по вопросам переселения при реализации проекта. Организация встреч с этими группами во время посещения места, если это необходимо; • Проведение инструктажа подрядчику и строительной фирме по соблюдению местных ПП с участием представителей ОМСУ; • Координировать и поддерживать связь с наблюдательными миссиями ВБ по социальным и экологическим аспектам реализации проекта; • Проведение регулярных мероприятий по мониторингу реализации конкретных ПП; • Управление базой данных механизма рассмотрения жалоб и предоставление регулярных отчетов о количестве и содержании жалоб.
Консалтинговые организации	<ul style="list-style-type: none"> • Проведение консультационных встреч, а также подготовка и распространение брошюр и других информационных документов для информирования населения о последствиях проекта и сроках строительства, правах и льготах для получения компенсаций для ЛЗП; • Создание многоуровневого МПЖ, мониторинг и рассмотрение жалоб, связанных с проектом, в установленные сроки; • Разработка и проведение обучения, а также внедрение механизмов для наращивания потенциала ОМСУ в области социального скрининга и общественного мониторинга; • Управление механизмом подачи жалоб на местном уровне и регулярное представление жалоб в ОУП через мониторинговые отчеты о РПП/ПП; • Регулярный контроль деятельности на объекте/площадке (ежедневно, еженедельно, ежемесячно и т.д.); • Подготовка отчетов о ходе выполнения ПП для рассмотрения ОУП; • Подготовка и представление отчета о реализации ПП в ОУП.
Местные структуры	<ul style="list-style-type: none"> • Опубликование окончательных ПП и проведение общественных встреч с НПО, представителями сообщества, затронутыми группами и т. д. Будут подготовлены официальные протоколы для записи вкладов участников; • Управление МПЖ на местном уровне; • Проведение социального скрининга объектов проекта в ходе реализации проекта; • Содействие сообществам в проведении мониторинга.
Подрядчики	<ul style="list-style-type: none"> • Соблюдение требований РПП; • Компенсировать или исправить весь ущерб, причиненный во время строительства (например, ущерб посевам,

	инфраструктуре), как указано в РПП / ПП и согласовано с ОУП или представителями; <ul style="list-style-type: none"> • Управление МРЖ на уровне подрядчика.
Всемирный банк	<ul style="list-style-type: none"> • Изучение ПП для объекта и предоставление разрешения в ОУП Минэнерго; • Опубликование окончательных ПП на официальном сайте ВБ; • Проведение миссии по поддержке реализации и надзора, чтобы убедиться, что проект соответствует СЭС5.

В приведенной выше таблице показаны оптимальные меры, основанные на существующих обязательствах, для обеспечения выполнения требований данной РПП для каждого проекта. Они основаны на организационной структуре на момент написания РПП. В случае изменения институциональной структуры соответствующие поправки должно быть внесены в намеченные соглашения.

9.8. МЕХАНИЗМЫ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ

Компонент 4 будет поддерживать деятельность по мониторингу и оценке (МиО) для отслеживания, документирования и информирования о ходе и результатах проекта. Специалисты ОУП по мониторингу и оценке будут нести ответственность за обобщение прогресса и результатов проекта. Данный компонент будет финансироваться Проектом для подготовки полугодовых отчетов проекта и ежеквартальную неаудированную проверку промежуточных финансовых отчетов для представления во Всемирный банк.

Специалист по мониторингу и оценке проекта будет оценивать качество мобилизации сообщества; другие мероприятия по взаимодействию ОУП с сообществами также подлежат измерению / оценке, анализу и проверке вместе с финансовой документацией и отчетами о реализации проекта. Отзывы и жалобы, полученные через Механизм рассмотрения жалоб, также будут включены в ежеквартальные и годовые отчеты. Специалист ОУП по мониторингу и оценке будет собирать и анализировать результаты оценок, а также результаты, основанные на восприятии, и включать их в ежеквартальные и годовые отчеты. Измерение результатов будет сосредоточено в первую очередь на результатах, определенных в матрице результатов и Операционном руководстве проекта. ОУП будет нести ответственность за подготовку завершающего отчета проекта.

9.8.1 ПЛАНЫ МОНИТОРИНГА

Социальные вопросы, включенные в меры по смягчению последствий, отслеживаются и контролируются ОУП. Хотя ожидается, что социальные воздействия будут низкими, потенциальные негативные социальные воздействия планируется предотвратить или смягчить на этапах строительства и эксплуатации.

Система экологического и социального мониторинга начинается с этапа реализации проекта и будет действовать до конца проекта, чтобы предотвратить негативное воздействие проекта и контролировать эффективность мер по смягчению последствий. Эта система поможет ВБ и Заказчику оценить успех мер по смягчению последствий в рамках надзора за проектом и позволит предпринять соответствующие действия по мере

необходимости. Система мониторинга обеспечивает техническую помощь и надзор по мере необходимости, раннее обнаружение условий, связанных с мерами по смягчению, отслеживает результаты мер смягчения и предоставляет информацию о ходе реализации проекта. Экологический и социальный мониторинг, проводимый ОУП, должен предоставлять информацию о ключевых экологических и социальных аспектах подпроектов, в частности об экологическом и социальном воздействии проекта и эффективности принятых мер по смягчению последствий. Эта информация обеспечивает оценку успеха в реализации мер по смягчению последствий в рамках надзора за проектом и позволит предпринять корректирующие действия по мере необходимости. В связи с этим План мониторинга определяет цели мониторинга и виды мониторинга, а также их связь с воздействиями и мерами по смягчению последствий. В частности, раздел мониторинга РПП содержит: (а) конкретное описание и подробную информацию о мерах мониторинга, включая измеряемые параметры, используемые методы, места отбора проб, периодичность измерений и (б) процедуры мониторинга и отчетности.

9.8.2. ОБЯЗАННОСТИ ПО МОНИТОРИНГУ И ОТЧЕТНОСТИ

При содействии специалистов ОУП по социальным и экологическим вопросам, ОУП будет осуществлять надзор за всеми подпроектами, финансируемыми Проектом, для обеспечения соблюдения экологических и социальных требований во время строительства, эксплуатации и технического обслуживания. Они будут следить за тем, чтобы условия контракта полностью соответствовали документу РПП/ПП. Заключительный платеж подрядчику должен быть предметом окончательной проверки, с особым вниманием к требованию восстановить площадку до ее первоначального состояния после завершения реабилитационных работ.

Специалист по социальным вопросам ОУП будут посещать объекты подпроектов по мере необходимости. Основываясь на эффективности социальных мер различных подпроектов, специалист по социальным вопросам будет давать рекомендации относительно последующих платежей, которые должны быть сделаны подрядчикам, нанятым для реализации подпроектов в рамках Проекта. В случае если будет установлено, что РПП или требования по реализации выявленных мероприятий не выполняются, дальнейшие выплаты будут прекращены до выполнения гарантий/требований по реализации мероприятий. Кроме того, на участках проекта ОУП будет нести ответственность за деятельность по экологическому и социальному мониторингу, указанную выше, как часть профилактических мер и мер по смягчению последствий, предлагаемых для устранения потенциальных неблагоприятных воздействий. Этот мониторинг будет включен в общий план мониторинга проекта, требуемый Всемирным банком в рамках проекта.

В процессе своей деятельности по экологическому и социальному мониторингу ОУП будет проводить выборочные проверки объектов проекта для определения эффективности принятых мер и воздействия мероприятий подпроекта. ОУП также отвечает за обработку, разрешение и мониторинг жалоб и других отзывов, в том числе связанных с экологическими и социальными проблемами.

ОУП будет нести ответственность за отчетность по РПП / ПП и :

- вести учет и отслеживать результаты надзора и мониторинга проекта на протяжении всего жизненного цикла проекта; ежеквартально предоставлять во Всемирный банк сводные отчеты о ходе выполнения РПП/ПП и защитных аспектов подпроектов;
- готовить отчет о реализации ПП и представлять его на рассмотрение и утверждение в ВБ;
- готовить ежеквартальные, ежегодные отчеты о ходе реализации мер, предложенных РПП/ПП для отдельных подпроектов, и для этих отчетов предоставлять обновленную информацию о любых РПП, связанных с полученными жалобами/отзывами, которые были рассмотрены или находятся на рассмотрении;
- готовить ежеквартальные и годовые отчеты о социальных воздействиях, возникающих в результате реализации подпроектов, и проводить анализ эффективности смягчающих мер, применяемых для минимизации негативных воздействий;
- готовить схемы и требования к отчетам Подрядчика о мерах по смягчению последствий переселения, а также рассматривать план мониторинга и отчеты Подрядчика;
- предоставлять широкой общественности информацию о воздействии мер по смягчению последствий, экологических и социальных мер по защите посредством специальных публикаций или ежегодных общественных семинаров.

9.9. ГРАФИК РЕАЛИЗАЦИИ, КООРДИНАЦИЯ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

До начала строительных работ на конкретных объектах в рамках подпроектов ЛЗП необходимо будет получить компенсацию в соответствии с положениями опубликованного и утвержденного ПП, основанного на положениях данной РПП. Для деятельности, связанной с приобретением или потерей земли и ограничением доступа, эти меры дополнительно должны включать предоставление компенсации и другой помощи, необходимой для перемещения до места переселения. Приобретение земли и связанных с ней активов может иметь место только после выплаты компенсации и, когда это применимо, перемещенным лицам предоставляются места для переселения и транспортные льготы. ЛЗП, подлежащие физическому переселению, должны иметь возможность либо завершить строительство своих домов на замененных земельных участках, либо арендная плата за их временное размещение в альтернативном жилье/квартире будет покрываться из бюджета местных органов власти. Письменное соглашение, регулирующее конкретные условия, должно быть подписано между сторонами, включая контрольные сроки реализации и завершения мероприятий по РПП, до начала строительных работ. Меры по выполнению этих требований РПП будут включены в РПП, подготовливаемую для каждого вида деятельности, включая переселение или компенсацию. График выполнения мероприятий должен быть согласован с ОУП, ОМСУ и ЛЗП. Стороны также должны договориться о том, как эти действия связаны с реализацией всего подпроекта. Процесс проверки должен гарантировать, что РПП содержит приемлемые меры, связывающие деятельность по переселению со строительными работами, в соответствии с настоящей политикой.

Механизм распределения этих мер гарантирует, что ни одно лицо или пострадавшее домохозяйство не будут перемещены (экономически или физически) в связи с проведением строительных работ до выплаты компенсации и подготовки участков для переселения с достаточными средствами / объектами, которые будут предоставлены отдельному пострадавшему лицу или семье. После утверждения ПП уполномоченным органом, Директором ОУП, ПП следует отправить во Всемирный банк для окончательного рассмотрения и утверждения. Компенсация будет выплачиваться отдельным ЛЗП только после письменного согласия ЛЗП, включая супруга(у).

9.10. БЮДЖЕТ РЕАЛИЗАЦИИ

На данном этапе невозможно оценить точное количество людей, которые могут быть подвержены воздействию, так как еще не разработаны технические проекты и детали. Поэтому невозможно представить приблизительный бюджет общих затрат на переселение, которые могут быть связаны с реализацией данного проекта. Однако, когда охваченные территории будут известны, после завершения социального скрининга конкретного участка будет доступна информация о конкретных воздействиях, доходах отдельных лиц и домохозяйств и количестве затронутых людей, а также другие демографические данные. Подробные и точные бюджеты для каждого ПП будут подготовлены ОУП. Каждый ПП будет включать подробный бюджет, в том числе расходы на следующие статьи:

- Компенсация может включать, например, затраты на землю, оборудование, урожай; восстановление сооружений.
- Затраты на переселение могут включать, например, затраты на переселение ЛЗП, административные расходы на переселение ЛЗП.
- Затраты на восстановление дохода могут включать, например, временную поддержку дохода ЛЗП.

Компенсационные выплаты будут производиться через местные органы власти.

ОУП будет ответственным органом за реализацию РПП, а административные расходы, связанные с затратами на персонал, обучением и наращиванием потенциала, мониторингом и оценкой, будут покрыты проектом.

ГЛАВА 10. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И ПУБЛИКАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ

10.1. Публикация РПП

Проект РПП будет опубликован на сайте Минэнерго. Детали РПП, такие как принципы политики вынужденного переселения, компенсационные права, общие принципы, будут представлены и обсуждены в ходе общественных консультаций. Окончательная версия РПП будет официально представлена во Всемирный банк для публикации на английском языке на внешнем веб-сайте ВБ. Окончательные версии на английском и русском языках будут также размещены на сайте Минэнерго. Окончательная версия этого документа будет

использоваться соответствующими государственными органами и другими заинтересованными сторонами проекта в ходе его реализации.

10.2. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

Проект будет способствовать активному участию общественности и заинтересованных сторон, включая обмен информацией и принятие решений при подготовке и реализации РПП/ПП. Целями консультирования являются: (а) выявление и помощь ЛЗП в решении проблем, связанных с подготовкой и реализацией плана по переселению; (б) определение предпочтений ЛЗП в отношении типа и предоставления компенсации; (с) сведение к минимуму опасений ЛЗП и обеспечение прозрачности мероприятий плана по переселению; (d) помощь во избежание ненужных и дорогостоящих задержек в реализации проекта.

В соответствии с политикой Всемирного банка, необходимо проводить всесторонние консультации с ЛЗП и предоставлять им возможность участвовать в планировании и реализации процессов, связанных с РПП. Они также должны быть своевременно проинформированы о своих правах, результатах процесса планирования, а также о сроках и процедурах реализации плана действий по переселению. Кампания по информированию общественности и соответствующие консультации должны проводиться Минэнерго/ОУП. Кроме того, Минэнерго/ОУП должны организовать встречи с общественностью, чтобы обеспечить обнародование плана по переселению и информировать ЛЗП о процедурах компенсации и переселения.

В соответствии с СЭС10, Минэнерго проведет общественные слушания в отобранных подпроектах в Ошской (Кара-Кульджинский район), Джалал-Абадской (Токтогульский район), Чуйской (Кеминский район) и Иссык-Кульской (Иссык-Кульский район) областях.

На планируемых общественных консультациях будут обсуждаться такие основные темы как: описание проекта и его компонентов; потенциальные мероприятия по планированию проекта, национальное природоохранное и социальное законодательство (в частности, отвод земель и переселение) и соответствующие требования ВБ по СЭС, выявленные социальные и экологические воздействия и меры по смягчению, документы по СЭС, которые должны быть разработаны в рамках Проекта для каждого подпроекта, виды воздействий в отношении к землеотводу и переселению, содержание РПП и ПП; лица, имеющие право на возмещение; воздействия и убытки, подлежащие возмещению; МРЖ; помощь уязвимым и пострадавшим домохозяйствам; дальнейшие этапы подготовки РПП, если таковые имеются; оценка объемов компенсации; дальнейшие этапы реализации проекта.

ГЛАВА 11. МЕХАНИЗМ ПОДАЧИ ЖАЛОБ

11.1. ОПИСАНИЕ МЕХАНИЗМА ПОДАЧИ ЖАЛОБ

Основная цель Механизма подачи жалоб состоит в содействии своевременному, эффективному и результативному разрешению претензий и жалоб, удовлетворяющему все

вовлеченные стороны. В частности, МПЖ обеспечивает прозрачный и надежный процесс достижения справедливых, эффективных и долгосрочных результатов. Он также укрепляет доверие и сотрудничество, являясь неотъемлемым компонентом более широких консультаций с населением, которые способствуют принятию корректирующих мер.

В частности, МПЖ:

- предоставляет затрагиваемым лицам возможности для подачи жалобы или разрешения любого спора, который может возникнуть в ходе реализации проектов;
- обеспечивает определение и реализацию соответствующих и взаимоприемлемых корректирующих действий к удовлетворению заявителей;
- позволяет избежать необходимости прибегать к судебному разбирательству.

ОУП введет в действие МПЖ по проекту для рассмотрения всех жалоб и запросов граждан, связанных с проектом. Повседневная реализация МПЖ и отчетность перед Всемирным банком будут входить в обязанности ОУП. Привлеченный специалист по социальным вопросам будет основным ответственным за МПЖ сотрудником в ОУП. Система и требования (в том числе кадровые) к цепочке действий по рассмотрению жалоб, начиная с регистрации, сортировки и обработки, подтверждения и последующих действий, проверки и принятия мер, и, наконец, обратной связи, включены в МПЖ. Жалобы более деликатного характера, такие как гендерное насилие (ГН), включая сексуальную эксплуатацию и насилие / сексуальные домогательства (СЭН / СД), описаны отдельно в разделе 11.4. Для обеспечения надзора со стороны руководства за обработкой жалоб, специалист по МиО ОУП будет отвечать за мониторинг всего процесса, включая проверку выполнения согласованных между сторонами решений.

11.2. ПРОЦЕСС РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

Информация о МПЖ будет опубликована в рамках мероприятий по связям с общественностью / населением (например, через вебсайты, социальные сети). Брошюры и плакаты будут вывешены в общественных местах, офисах, офисах проекта, отделениях и досках объявлений Минэнерго и т.д. Информация о МПЖ будет также размещена на сайте Минэнерго. Общий процесс МПЖ будет состоять из шести этапов, как описано на рисунке 2 ниже.

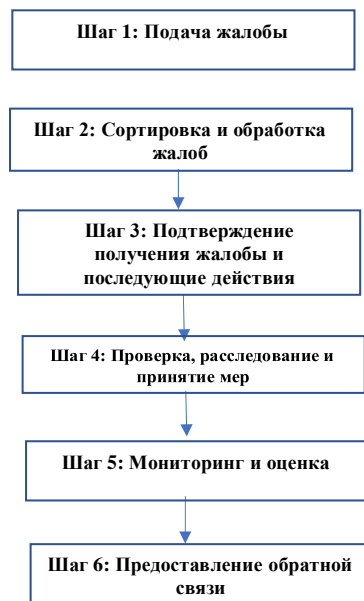


Рисунок 2: Процесс рассмотрения жалобы

Шаг 1: Подача жалобы. Заинтересованные стороны проекта смогут предоставлять обратную связь и сообщать о жалобах по нескольким каналам: по почте, телефону, электронной почте, через социальные сети и мессенджеры WhatsApp/Telegram.

Шаг 2: Сортировка и обработка жалобы. Жалобы и отзывы будут собираться на уровне ОУП специалистом по социальным вопросам и регистрироваться в журнале. Их рассмотрение поручается соответствующим лицам / ведомствам.

Шаг 3: Подтверждение получения жалобы и последующие действия. Ответственное лицо / ведомство связывается с лицом, подавшим жалобу, и предоставляет информацию о вероятном ходе действий и предполагаемых сроках разрешения жалобы. Если жалоба не будет рассмотрена в течение установленного периода для каждого уровня, ответственное лицо предоставит лицу, подавшему жалобу, обновленную информацию о статусе жалобы / вопроса и еще раз оценит, сколько времени потребуется для решения проблемы.

Шаг 4: Проверка, расследование и принятие мер. Данный этап включает в себя сбор информации о жалобе для определения фактов, связанных с проблемой, и проверку обоснованности жалобы, а затем выработку предлагаемого решения, которое может включать изменение решений в связи с правом на смягчение мер, получение помощи, изменения в самой программе, другие действия или отсутствие действий. В зависимости от характера жалобы, процесс может включать посещение объекта, изучение документов, встречу с лицом, подавшим жалобу (если он известен и готов к участию), а также встречи с другими лицами (как связанными с проектом, так и сторонними), которые могут обладать информацией или иным образом помочь решить проблему. Ожидается, что многие или большинство жалоб будут разрешены на этом этапе. Все действия, предпринятые на этом и других этапах, будут полностью задокументированы, и любое решение будет занесено в регистрационный журнал.

Шаг 5: Мониторинг и оценка. Мониторинг относится к процессу отслеживания жалоб и оценки прогресса, достигнутого в их разрешении. ОУП будет ответственен за консолидацию, мониторинг и отчетность по полученным, разрешенным или ожидающим

разрешения жалобам, запросам и другим обращениям, что будет осуществляться путем ведения журнала жалоб и записей всех шагов, предпринятых для разрешения жалоб или иного ответа на обращения и вопросы.

Шаг 6: Предоставление обратной связи. Данный шаг включает в себя информирование тех, кто должен представить жалобы, обращения и вопросы о том, как были решены проблемы, или предоставление ответов на вопросы. По возможности лицо, подавшее жалобу, следует информировать о предложенном решении лично (общение по телефону или другими способами).

Если лицо, подавшее жалобу, не удовлетворено решением, его/ее проинформируют о дальнейших вариантах, которые будут включать обращение за средствами правовой защиты через Всемирный банк, как описано ниже, или через средства защиты, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики. ОУП будет направлять Минэнерго на ежемесячной основе информацию о жалобах, разрешенных с момента подачи предыдущего отчета, и о жалобах, которые остаются неразрешенными, с объяснением шагов, которые необходимо предпринять в отношении жалоб, неразрешенных в течение 30 дней. Данные о жалобах и/или оригиналы журналов регистрации жалоб будут предоставляться миссиям Всемирного банка по запросу, а краткие сведения о жалобах и принятых решениях будут включаться в периодические отчеты Всемирному банку. Журналы регистрации жалоб будут включать, по крайней мере, следующую информацию

- ✓ Индивидуальный контрольный номер;
- ✓ ФИО лица, подавшего жалобу, вопрос или обращение, адрес и/или контактная информация (если только жалоба не была подана анонимно);
- ✓ Содержание жалобы, обращения или вопроса / его/ее местонахождение и детали его/ее жалобы;
- ✓ Дата подачи жалобы;
- ✓ ФИО лица, которому поручено рассмотрение жалобы (направление подтверждения лицу, подавшему жалобу, проведение расследования, предложенное решение и т.д.);
- ✓ Подробности предлагаемого решения, включая лицо (лица), ответственное за одобрение и реализацию любых корректирующих действий, являющихся частью предлагаемого решения;
- ✓ Дата, когда предложенное решение было доведено до сведения лица, подавшего жалобу (если она не анонимная);
- ✓ Дата, когда лицо, подавшее жалобу, подтвердило, по возможности в письменном виде, что было проинформировано о предложенном решении;
- ✓ Подробная информация о том, удовлетворено ли лицо, подавшее жалобу, решением, и может ли жалоба быть закрыта;
- ✓ Дата выполнения решения (если таковая имеется).

Минэнерго предложит свои каналы для подачи жалоб на местном/районном уровнях. Для управления МПЖ проекта будут предусмотрены следующие последовательные уровни внесудебного рассмотрения и разрешения жалоб:

- **На первом уровне** – территориальные подразделения энергокомпаний, ответственные за оказание помощи членам сообщества и проведение другой социальной работы (разрешения конфликта, общее хозяйственное обслуживание сообщества и т.п.) На них лежит ответственность за получение/ регистрацию жалобы, передачу в ОУП и содействие в процессе рассмотрения и подготовки ответа заявителям .
- **На втором уровне** – Специалист по социальным вопросам ОУП регистрирует жалобу в Журнале регистрации жалоб/предложений, рассмотрит жалобу и даст ответ заявителю. Специалист по социальным вопросам ОУП также будет отчитываться каждый месяц о статусе работы по жалобам.
- **На третьем уровне** будет сформирована Комиссия по рассмотрению жалоб (КРЖ) из числа представителей Минэнерго и ОУП, руководителей районного и местного уровня и одного лидера на уровне села при необходимости. КРЖ будет решать вопросы, которые не были решены на первом и втором уровне, или вопросы, поступившие напрямую в ОУП или Минэнерго. В целях содействия прозрачной и эффективной реализации проекта ОУП и Минэнерго КР будут принимать и расследовать запросы от любых затронутых проектом сторон, включая анонимные запросы. Если ЛЗП возражает против решения комиссии на третьем уровне, ЛЗП может обратиться в суд.

Таблица 7. Механизм рассмотрения жалоб и предоставления обратной связи

Куда подается жалоба	Форма подачи	Процедура обработки жалоб	Время рассмотрения жалоб
ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ: <u>Территориальное подразделение энергокомпаний:</u> Адрес: Тел Факс: Адрес эл. почты: Секретарь, ответственный за ведение Журнала регистрации жалоб:	В устной форме В письменной форме В электронном формате	1. Регистрация в Журнале с указанием даты и времени поступления жалобы; 2. Секретарь местной комиссии должен зарегистрировать жалобу; 3. Заявитель получает ответ; 4. Если жалоба не удовлетворена, она перенаправляется на центральный уровень.	5 дней
ВТОРОЙ УРОВЕНЬ <u>Офис управления проектом</u> Адрес: Тел.: Факс: Адрес эл. почты: Специалист по социальным вопросам, ответственный за ведение Журнала регистрации жалоб:	В устной форме В письменной форме В электронном формате путем подачи электронного заявления	1. ОУП регистрирует жалобы / предложения в Журнале регистрации жалоб и предложений; 2. Ведет и отслеживает процесс рассмотрения и удовлетворения жалоб; 3. На ежемесячной основе Специалист ОУП по социальным вопросам отчитывается о статусе работы по жалобам перед Минэнерго и Всемирным банком. 4. Рассмотрение жалобы может требовать дополнительной проверки вопроса, включая сбор дополнительных документов; 5. Если необходимо, информация о статусе рассмотрения жалобы в письменной форме представляется	7 дней

		в вышестоящую инстанцию на ежемесячной основе (в зависимости от характера вопроса); 6. На этом уровне вопрос, составляющий суть жалобы, должен быть разрешен.	
ТРЕТИЙ УРОВЕНЬ Комиссия по рассмотрению жалоб (КРЖ) на уровне ОУП : Адрес: Тел.: Факс: Адрес эл. почты: Специалист по социальным вопросам, ответственный за ведение Журнала регистрации жалоб.	В устной форме В письменной форме В электронном формате путем подачи электронного заявления	1. Жалобы с неразрешенными вопросами и жалобы, не удовлетворенные на втором уровне, будут рассмотрены КРЖ. 2. Если заявителя не устроит решение КРЖ, он/а может обратиться в суд..	14 дней

11.3. МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ ПО ЖАЛОБАМ

ОУП будет нести ответственность за:

- Анализ качественных данных о количестве, сути и статусе жалоб и их загрузку в базы данных проекта, созданные ОУП;
- Мониторинг нерешенных вопросов и предложение мер по их разрешению;
- Подготовку отчетов по МПЖ в рамках составления отчетов о ходе реализации проекта для предоставления Всемирному банку.

Двухгодичные отчеты, представляемые в ВБ, должны включать раздел, касающийся МПЖ, в котором содержится обновленная информация о следующем:

- статус реализации МПЖ (процедуры, обучение, кампании по информированию общественности, составление бюджета и т.д.);
- качественные данные о количестве полученных жалоб (заявления, предложения, жалобы, запросы, положительные отзывы) с указанием количества разрешенных жалоб;
- количественные данные о типе жалоб и ответов на них, предоставленных вопросах и жалобах, которые остались нерешенными;
- уровень удовлетворенности принятыми мерами (ответом);
- любые принятые меры по исправлению ситуации.

11.4. РАБОТА С ДЕЛИКАТНЫМИ ЖАЛОБАМИ

Принимая во внимание стандарты, касающиеся предотвращения СЭН/СД, которые, в соответствии с требованиями Всемирного банка, должны соблюдаться во всех проектах, финансируемых Всемирным банком, эти стандарты будут соблюдаться, а также будут приняты меры по повышению осведомленности о предотвращении и пресечении СЭН/СД. Вопросы СЭН / СД требуют некоторых дополнительных мер:

- При найме специалистов по взаимодействию с заинтересованными сторонами и коммуникациям, которые будут работать в регионе, будет учитываться фактор СЭН / СД.
- Специалисты по взаимодействию с заинтересованными сторонами и коммуникациям будут проинформированы о проблемах СЭН / СД.
- Помимо таких тем, как социокультурные особенности и способы ненасильственного общения, в процессе обучения работников будут также рассматриваться вопросы СЭН / СД.
- Механизм подачи и рассмотрения жалоб будет доступен и обеспечит конфиденциальность личной информации.
- В целях информирования женщин о таком механизме будут проводиться информационные мероприятия.
- Принцип конфиденциальности механизма подачи и рассмотрения жалоб будет отражаться во всех информационных материалах.

В ходе реализации проекта будут использоваться дополнительные меры по снижению риска пропорционально имеющемуся риску. Подрядчик будет нести ответственность за разработку процедуры управления рабочей силой, планов охраны здоровья и безопасности, а также протоколов СЭН / СД, которые будут применяться к собственным сотрудникам и сотрудникам субподрядчиков, работающим по проекту. Данные процедуры и планы будут представлены в Минэнерго и ОУП для рассмотрения и утверждения до того, как подрядчикам будет разрешено мобилизоваться на строительные работы. Все подрядчики будут обязаны при заключении договоров взять на себя обязательство не использовать детский и принудительный труд, принять меры по смягчению последствий СЭН / СД, а сотрудники Минэнерго / ОУП, ответственные за надзор за работой подрядчиков, будут контролировать и сообщать об отсутствии принудительного труда и случаев СЭН / СД. Все личные данные и жалобы, полученные по МПЖ, будут рассматриваться в конфиденциальном порядке, если только лицо, подавшее жалобу, не даст согласие на раскрытие своей личной информации. В частности, будет соблюдаться конфиденциальность в отношении деликатных вопросов и жалоб, связанных с СЭН / СД, которые поступают от местных жителей.

Система МПЖ будет включать специальные каналы для подачи жалоб и претензий о СЭН / СД, включая жалобы о сексуальных домогательствах, сексуальной эксплуатации и сексуальном насилии, а также жалобы, связанные с трудовой деятельностью. Каналы для приема и реагирования на жалобы о СЭН / СД, при обеспечении высокого уровня конфиденциальности, будут доведены до сведения затрагиваемых проектом сторон во время консультационных встреч и в ходе реализации проекта. Также экспертом будет

проведено обучение для сотрудника по социальным вопросам по выявлению случаев гендерного насилия и обработке запросов, жалоб и обращений, связанных с СЭН / СД.

После найма сотрудника по социальным вопросам, его/ее адрес электронной почты и номер телефона будут сообщены затрагиваемым проектом сторонам во время консультаций и с помощью различных других методов взаимодействия с заинтересованными сторонами. Сотрудник по социальным вопросам будет нести ответственность за рассмотрение такого рода жалоб в приоритетном порядке, проявляя серьезность, соблюдая обязательства по защите данных и обеспечению конфиденциальности при направлении жалобы руководителю ОУП и реализации последующих мер.

11.5. СЛУЖБА ВСЕМИРНОГО БАНКА ПО РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ

Сообщества и отдельные лица, которые считают, что на них повлиял проект, поддерживаемый Всемирным банком, могут подавать жалобы в существующие механизмы рассмотрения жалоб на уровне проекта или в Службу рассмотрения жалоб Всемирного банка (СРЖ). СРЖ обеспечивает своевременное рассмотрение полученных жалоб для решения проблем, связанных с проектом. Затронутые сообщества и отдельные лица могут подать жалобу в Независимую инспекционную группу Всемирного банка, которая определяет, был ли причинен вред, и может ли он возникнуть в результате несоблюдения Всемирным банком его политики и процедур. Жалобы могут быть поданы в любое время после того, как проблемы были доведены до сведения Всемирного банка, и руководство банка получило возможность ответить. Информацию о том, как подать жалобу в корпоративную Службу рассмотрения жалоб Всемирного банка (СРЖ), см. на веб-сайте <http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service>.

Информацию о том, как подать жалобу в Инспекционную группу Всемирного банка, можно найти по адресу: www.inspectionpanel.org.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1: ФОРМА ОТЧЕТА О СКРИНИНГЕ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ВОЗДЕЙСТВИЙ

(Отчет должен быть кратким)

Название подпроекта _____

Месторасположение подпроекта _____

(Указать место реализации с обозначением на карте /схеме с включением фотографий)

Вид деятельности: _____

(Новое строительство, реконструкция, реабилитация, текущий ремонт)

Сметная стоимость _____

Планируемая дата начала работ: _____

Рассмотренные технические чертежи/характеристики: _____

Проверочный список:

№	Возможный фактор воздействия	(Да / Нет)
1.	Попадает ли подпроект на частные земли?	
2.	Необходимо ли физически или экономически переселять местных жителей или предприятия? Будет ли принудительный отвод земли? Будет ли это влиять на активы?	
4.	Требуется ли определение уровня оценки институциональных ресурсов, необходимых для охранных мер?	
5.	Имеются чьи-либо активы третьих лиц на месте реализации подпроекта?	
6.	Имеются ли спорные территории?	
7.	Будут ли доступны подъездные и пешеходные пути к жилым домам и коммерческим структурам, во время строительства?	
8.	Не приведет ли строительство к изменениям в социальной среде, не сократятся ли доходы коммерческих структур и населения?	
9.	Не повлияет ли на здоровье населения и не принесет ли кому-либо ущерб реализация намечаемого строительства?	
10.	Не вызовет ли подпроект протестов и обеспокоенности жителей?	
11.	Не будет ли оказано неблагоприятное воздействие на условия жизни населения, его ценности и образ жизни?	
12.	Не вызовет ли подпроект неравенство между группами населения?	
13.	Высока ли степень общественного интереса к подпроекту?	
14.	Имеются ли факты прошлого воздействия вынужденного переселения на данной территории, которые требуют корректирующих действий по несмягченным прошлым переселениям?	
15.	Связан ли этот подпроект с каким-либо другим проектом развития инфраструктуры?	

На основании приведенного выше контрольного списка будет определено, требуется ли ПП.

Рекомендации:

Принимая во внимание ответы на контрольные вопросы, будет определено, требуются ли дальнейшие действия или будут ли применяться процедуры СЭС5 ВБ _____

Заполнено (ФИО и контакты): _____

Подпись: _____ Дата: _____

ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ФОРМА ПЕРЕПИСИ ЛЗП И ИНВЕНТАРИЗАЦИИ ЗЕМЕЛЬНОГО ФОНДА

Интервью с домохозяйствами

	ФИО	Пол	Возраст	Семейное положение и уровень образования	Кормилец		Работает		Уровень дохода семьи	Арендованное или собственное жилье	Получает ли семья социальную помощь?
		М/Ж			Да	Нет	Да	Нет			
1											
2											
3											

ФИО Консультанта: _____ Подпись: _____ Дата: _____

ПРИЛОЖЕНИЕ 3: ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ЗЕМЕЛЬНЫХ АКТИВОВ ЛЗП

Место _____ Дата: _____

№ интервью	Полное имя главы семьи	Количество членов семьи	Общая площадь земли, принадлежащей семье, включая права собственности, орошаемое земледелие или богарное земледелие	Площадь изымаемого участка м2/га	Общие потери, %	% потери активов, (м ² , м, шт. и т.д.) (указать вид и количество активы: строения, заборы, колодцы и т. д.)		Потери жилого фонда, (м2)	Потери культур			Другие потери (указать вид потерь: арендованное жилье, здание и т.д.)
						Безвозвратные	Временные		Плодовые деревья, вид и количество (шт.)	Потери урожая	Другое (указать)	
1.												
2.												

ФИО ИНТЕРВЬЮЕРА _____ Подпись _____ / Дата _____ /

ПРИЛОЖЕНИЕ 4: ПРАВА ЛЗП НА КОМПЕНСАЦИЮ

№ интервью	ФИО главы семьи	Компенсация за замяло			Компенсация за строительство			Компенсация за культуры и деревья			Компенсация других активов и убытков (скважины, бизнес и т.д.)		
		размер (м2 или га)	Цена за единицу (м2 или га)	Право собственности/владения (да/нет)	размер (м2 или га)	Цена за единицу (м2 или га)	Право собственности/владения (да/нет)	Количество м2 или га	Цена за единицу (м2 или га)	Право собственности (да/нет)	Количество м2 или га	Цена за единицу (м2 или га)	Право собственности (да/нет)
1.													
2.													

ФИО ИНТЕРВЬЮЕРА _____ Подпись _____ / Дата _____ /

ПРИЛОЖЕНИЕ 5: РЕЗЮМЕ ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕННОГО ПЛАНА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

Содержание плана переселения. Объем и уровень детализации ПП зависят от масштаба и сложности переселения. План основан на обновленной и надежной информации о (а) предлагаемом переселении и его воздействии на перемещенных лиц и другие группы, находящиеся в неблагоприятном положении, и (б) правовых вопросах, связанных с переселением. ПП охватывает элементы, указанные ниже, в зависимости от обстоятельств. Если какой-либо элемент не имеет отношения к условиям проекта, это должно быть отмечено в ПП.

1. *Описание проекта. Общее описание проекта и определение территории проекта.*

2. *Потенциальные воздействия. Определение*

- (a) компонента проекта или деятельности, которая ведет к переселению;
- (b) зоны воздействия такого компонента или деятельности;
- (c) рассмотренных альтернатив, позволяющих избежать/свести к минимуму переселение, а также
- (d) созданных механизмов для минимизации переселения в максимально возможной степени во время реализации проекта.

3. *Цели. Основные цели программы переселения.*

4. *Социально-экономические исследования.* Результаты социально-экономических исследований, проводимых на ранних стадиях подготовки проекта и с участием потенциально перемещенных лиц, в том числе

(a) результаты переписи, охватывающие

- (i) нынешних жителей затрагиваемого района для создания базы для разработки программы переселения и исключения последующего притока людей, претендующих на право получения компенсации и помощи в переселении;
- (ii) стандартные характеристики перемещенных домохозяйств, включая описание производственных систем, организацию труда и хозяйства; исходную информацию о средствах к существованию (включая, при необходимости, уровни производства и доходов как от официальной, так и от неформальной экономической деятельности) и об уровне жизни (включая состояние здоровья) перемещенного населения;
- (iii) сумму ожидаемой потери активов – полная или частичная, а также степень перемещения, физического или экономического;
- (iv) информацию об уязвимых группах или лицах, для которых могут быть предусмотрены особые положения, а также
- (v) положения о регулярном обновлении информации о средствах к существованию и уровне жизни перемещенных лиц, чтобы последняя информация была доступна во время их перемещения.

(b) Другие исследования, описывающие следующее:

- (i) системы землевладения и передачи земли, включая инвентаризацию природных ресурсов общей собственности, за счет которых люди получают средства к существованию и предметы первой необходимости, системы несобственного пользования (включая рыболовство, выпас скота или лесопользование) регулируются местными механизмами распределения земли, включая любые вопросы возникающие в связи с различными системами собственности на территории проекта;

- (ii) модели социального взаимодействия в затронутых сообществах, включая социальные сети и системы социальной поддержки, и то, как на них повлияет проект;
- (iii) государственная инфраструктура и социальные службы, которые будут затронуты, а также
- (iv) социальные и культурные характеристики перемещенных сообществ, включая описания формальных и неформальных институтов (например, общественных организаций, ритуальных групп, неправительственных организаций (НПО)), которые могут иметь отношение к стратегии консультаций, а также к разработке и реализации мероприятий по переселению.

5. *Правовая основа.* Результаты анализа нормативно-правовой базы, охватывающей

- (a) объем полномочий при отчуждении имущества и характер связанной с ним компенсации с точки зрения методологии оценки и сроков выплаты;
- (b) применимые правовые и административные процедуры, включая описание средств правовой защиты, доступных перемещенным лицам в ходе судебных разбирательств, и сроки таких процедур, а также любые доступные альтернативные механизмы разрешения споров, которые могут иметь отношение к переселению в рамках проекта;
- (c) соответствующее право (включая обычное и традиционное право), регулирующее землепользование, оценку активов и убытков, компенсацию и права на использование природных ресурсов; обычное личное право, связанное с передвижением; и законы об охране окружающей среды и социальной защите;
- (d) законы и правила, касающиеся ведомств, ответственных за осуществление деятельности по переселению;
- (e) пробелы, если таковые имеются, между местными законами об экспроприации и переселении и политикой Банка в отношении переселения и механизмами для преодоления таких пробелов, а также
- (f) любые юридические шаги, необходимые для обеспечения эффективного осуществления деятельности по переселению в рамках проекта, включая при необходимости процесс признания законных претензий на землю, в том числе претензий, вытекающих из обычного права и традиционного использования.

6. *Институциональная основа.* Результаты анализа институциональной структуры, охватывающей

- (a) определение учреждений, ответственных за деятельность по переселению, и НПО, которые могут сыграть роль в реализации проекта;
- (b) оценку институционального потенциала таких учреждений и НПО, а также
- (c) любые шаги, предлагаемые для улучшения институционального потенциала ведомств и НПО, ответственных за осуществление переселения.

7. *Правомочность.* Определение перемещенных лиц и критерии определения их права на компенсацию и другую помощь в переселении, включая соответствующие сроки до прекращения права на компенсацию.

8. *Оценка и возмещение убытков.* Методология, используемая при оценке убытков для определения их восстановительной стоимости, и описание предлагаемых видов и уровней компенсации в соответствии с местным законодательством и таких дополнительных мер, которые необходимы для достижения восстановительной стоимости утраченных активов.

9. *Меры по переселению.* Описание компенсационных пакетов и других мер по переселению, которые помогут каждой категории правомочных перемещенных лиц достичь целей политики (см. СЭС5). Пакеты переселения не только технически и

экономически осуществимы, но и должны соответствовать культурным предпочтениям перемещенных лиц и должны готовиться в консультации с ними.

10. *Выбор местности, подготовка местности к перемещению.* Рассматриваемые альтернативные места переселения и объяснение выбранных мест, в том числе

(а) Институциональные и технические меры для выявления и подготовки мест переселения, будь то в сельской местности или в городах, для которых сочетание производственного потенциала, преимуществ местоположения и других факторов по крайней мере сравнимо с преимуществами более старых мест с оценкой времени, необходимого для приобретения и передачи земли и вспомогательных ресурсов;

(б) любые меры, необходимые для предотвращения спекуляции землей или притока неправомочных лиц на выбранные участки;

(с) процедуры физического перемещения в рамках проекта, включая график подготовки и передачи объекта, а также

(d) правовые механизмы регулирования владения и передачи прав переселенцам.

11. *Жилье, инфраструктура и социальные услуги.* Планы по предоставлению (или финансированию перемещенным лицам) жилья, инфраструктуры (например, водоснабжения, подъездных дорог) и социальных услуг (например, школ, медицинских услуг); планы по предоставлению сопоставимых услуг принимающему населению; любая необходимая разработка площадок, инженерных и архитектурных проектов для этих объектов.

12. *Защита и управление окружающей средой.* Описание границ зоны переселения и оценка воздействия предлагаемого переселения на окружающую среду, а также меры по смягчению и управлению этим воздействием (координируется с экологической оценкой крупных инвестиций, требующих переселения, если это необходимо).

13. *Участие сообщества.* Привлечение поселенцев и принимающих сообществ, в том числе:

(а) описание стратегии консультаций и участия переселенцев и принимающей стороны в разработке и реализации мероприятий по переселению;

(б) краткое изложение высказанных мнений и того, как эти мнения были учтены при подготовке ПП;

(с) обзор представленных альтернатив переселения и решений, принятых перемещенными лицами в отношении их вариантов, включая варианты, связанные с: формами компенсации и помощи в переселении; переездом отдельными семьями или в составе ранее существовавших сообществ или родственных групп; поддержанием существующих моделей групповой организации и обеспечением доступа к культурным ценностям (например, культурным объектам поклонения, центрам паломничества, кладбищам) а также

d) институционализированные механизмы, с помощью которых перемещенные лица могут сообщать о своих опасениях руководству проекта во время планирования и реализации; меры по обеспечению надлежащего представительства уязвимых групп, таких как коренные народы, этнические меньшинства, безземельные лица и женщины.

14. *Интеграция с принимающим населением.* Меры по смягчению воздействия переселения на любые принимающие сообщества, в том числе

(а) консультации с принимающими сообществами и местными властями;

(б) меры по оперативному проведению торгов по любым платежам, причитающимся собственникам за землю или другому имуществу, предоставленному перемещенным лицам;

- (с) меры по урегулированию любого конфликта, который может возникнуть между перемещенными лицами и принимающими общинами, а также
- (d) любые меры, необходимые для расширения услуг (например, образования, водоснабжения, здравоохранения и производства) в принимающих сообществах, чтобы сделать их по крайней мере сопоставимыми с теми, которые доступны переселенному населению.
15. *Механизм подачи жалоб.* Приемлемые и доступные процедуры стороннего урегулирования споров, возникающих при переселении; такие механизмы рассмотрения жалоб должны учитывать возможность обращения сообществ в суд и традиционные механизмы разрешения споров.
16. *Организационные обязанности.* Институциональная основа для осуществления переселения, включая определение учреждений, ответственных за реализацию мер по переселению и предоставление услуг; механизмы для обеспечения надлежащей координации между учреждениями и юрисдикциями, участвующими в реализации проекта, и любые меры (включая техническую помощь), необходимые для укрепления потенциала учреждений-исполнителей по разработке и реализации мероприятий по переселению; положения о передаче местным органам власти или самим переселенцам ответственности за управление объектами и услугами, предоставляемыми в рамках проекта, а также о передаче других таких обязанностей от агентств по переселению, когда это необходимо.
17. *График реализации.* График реализации, охватывающий все мероприятия по переселению от подготовки до реализации, включая контрольные сроки достижения ожидаемых выгод для переселенцев и принимающих сторон и прекращения различных форм помощи. В графике должно быть указано, как мероприятия по переселению связаны с реализацией всего проекта.
18. *Затраты и бюджет.* Таблицы с подробной сметой расходов на все мероприятия по переселению, включая поправки на инфляцию, прирост населения и другие непредвиденные обстоятельства; графики расходов; источники средств; механизмы своевременного поступления денежных средств и финансирования переселения, если таковые имеются, в районы, находящиеся вне юрисдикции исполнительного агентства.
19. *Мониторинг и оценка.* Меры по мониторингу деятельности по переселению со стороны исполнительного агентства, дополненные независимыми наблюдателями, если это необходимо, по мнению Банка, для обеспечения полной и объективной информации; показатели мониторинга эффективности для измерения затрат, предоставляемых услуг и результатов деятельности по переселению; вовлечение перемещенных лиц в процесс мониторинга; оценка воздействия переселения в течение разумного периода времени после завершения всех мероприятий по переселению и развитию; использование результатов мониторинга переселения для руководства последующей реализацией.

Содержимое сокращенного ПП

Сокращенный план включает следующие минимальные элементы:

- a) обследование перемещенных лиц и оценка имущества;
- (b) описание компенсации и другой помощи в переселении, которая будет предоставлена;
- c) консультации с перемещенными лицами по приемлемым альтернативам;
- (d) институциональная ответственность за реализацию и процедуры рассмотрения жалоб;
- e) механизмы мониторинга и реализации, а также
- (f) график и бюджет.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6: КРИТЕРИИ И ФОРМА ДЛЯ ДОБРОВОЛЬНОГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ (ПОЖЕРТВОВАНИЯ) ЗЕМЛИ

Район / область:				
ОМСУ:				
Район / Город:				
Название подпроекта:				
Дата общественных слушаний				
ФИО владельца земли:	Собственность на землю:	Бенефициар подпроекта: Да / Нет		
Пол:	Возраст:	Профессия:		
Адрес:				
Описание земли, которая будет получена в рамках подпроекта:	Затрагиваемая площадь:	Общая площадь земли:	Отношение затронутых земель к общей площади земель, находящихся в собственности:	Кодировка карты, если есть:
Описание текущего ежегодного выращивания сельскохозяйственных культур на земле и описание воздействия проекта:				
	Детали		Количество	
– Деревья, которые нужно спилить				
– Фруктовые деревья				
– Деревья, используемые для других хозяйственных или бытовых целей				
– Зрелые лесные деревья				
– ...				
Опишите любые другие активы, которые будут потеряны или должны быть перемещены для реализации проекта:				
Стоимость предоставляемого в дар имущества:				
Будет ли предоставленная в дар земля/актив составлять менее 5% земли/собственности?				
Благодарность от ОМСУ:				

Подписав эту форму, представитель ОУП подтверждает, что дарение земли является добровольным и соответствует протоколу, согласованному со Всемирным банком. Подписывая данную форму, ОМСУ (представитель) настоящим подтверждает, что безвозмездная передача земли признана и согласована с выражением благодарности, как описано выше. Подписав эту форму, землепользователь или владелец соглашается внести активы в проект. Взнос является добровольным. Если землепользователь или владелец не хочет вносить свои активы в проект, он или она должны отказаться подписать или предоставить отпечаток пальца и вместо этого потребовать компенсацию.

Дата:

Подписи ЛЗП (мужа и жены)

Дата:

Подпись представителя ОУП

Дата:

Подпись местного
представителя